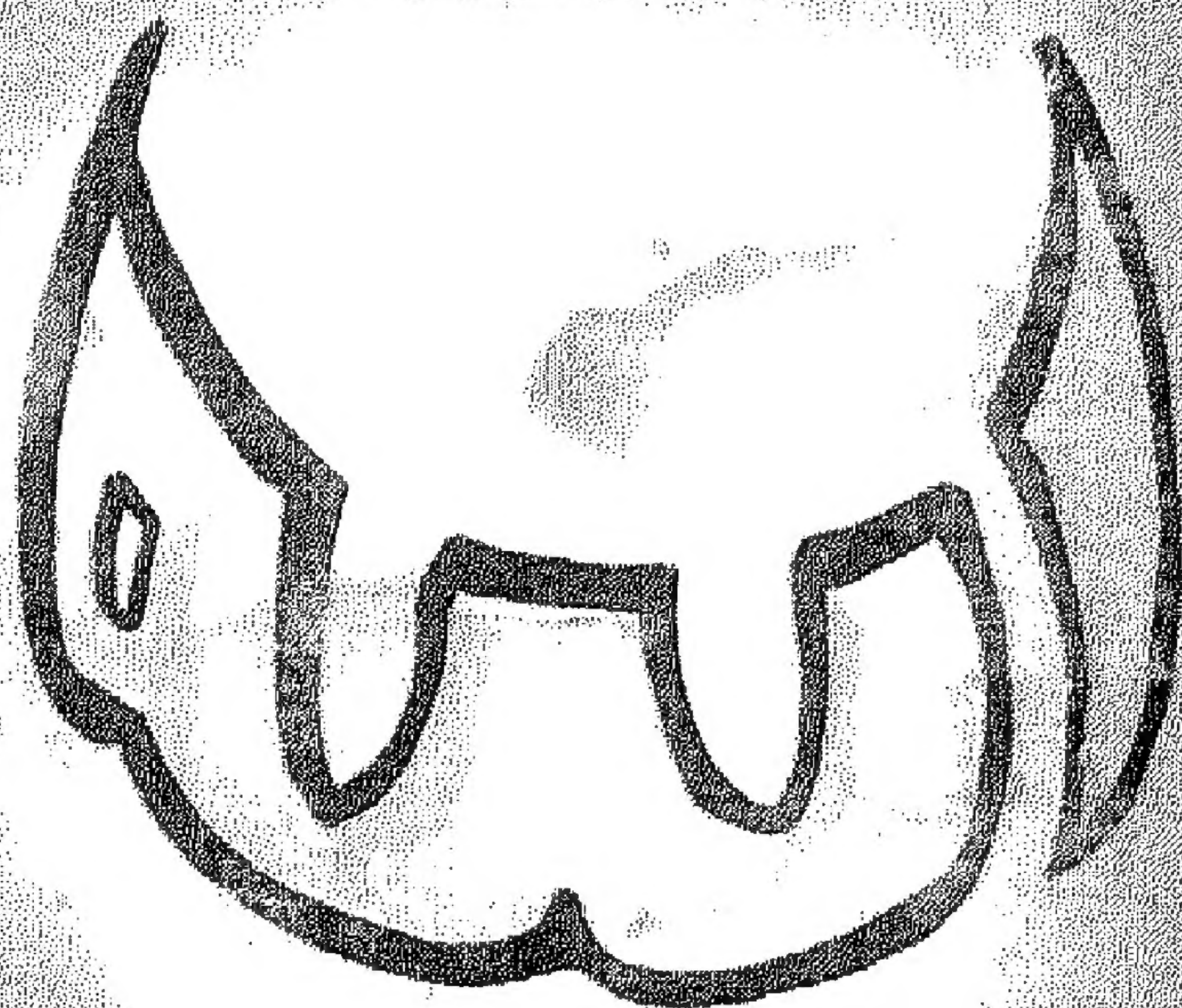


طاهر أبو فاشا

العشق الالهى



اقرا

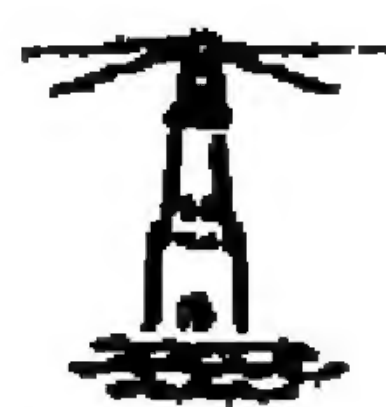
تقدیر اوقت کٹل شہر

[۵۱۴] - یولیو - ۱۹۸۵

رئیس التحریر صلاح منتصر

طاهر أبو فاشا

العشق الإلهي



دار المعارف

تصميم الغلاف : منال بدران

الناشر : دار المعارف - ١١١٩ كورنيش النيل - القاهرة ج.م.ع.

« إذا وصلت إلى الحقيقة عن طريق عقلك .

فأنت فيلسوف . أو متفلسف .

وإذا وصلت إلى الحقيقة عن طريق قلبك .

فأنت صوفي . أو متصوف »

« ط . أ »

أشواقٌ وأذواقٌ ..

كنا ثلاثة نتحلق حول المائدة الثقافية التي يمدُّها التليفزيون العربي في أمسيات الأربعاءات : الدكتور كمال جعفر أستاذ الفلسفة الإسلامية بجامعة القاهرة . والأستاذ فاروق شوشة . وكاتب هذه السطور .

أما الموضوع الذي وضع أمامنا على مائدة الحوار فهو « العشق الإلهي » .

والعشق الإلهي مقام من مقامات التصوف العليا لا يصل إليه السالكون إلا بعد أن يجتازوا طريقاً طويلاً من المجاهدة النفسية ، والرياضة الروحية . ويتعرضوا لهزات عنيفة في متاهات الوجود والشهود .

ومن هذا المقام تسلّل إلى أفكار أئمة المتصوفة بعض الشبهات . فكانوا هدفاً لسهام أهل الظاهر عندما احتدم الصراع بين الفقهاء والمتكلمين من ناحية . وهؤلاء المتصوفة من ناحية أخرى . واقتضاني هذا أن أعود إلى الغوص في هذا البحر العميق

لألتمس تأصيلاً لفكرة. العشق الإلهي : حقيقته ، ومراتبه ،
وظواهره ، وأعراضه .

وانقطعت لذلك أياماً خرجت منها موقراً بزاد من شراب القوم
حملته معي إلى تلك الندوة الثقافية .

* * *

ولكن الأستاذ فاروق كان يقود الندوة . ويوجهها في الخط الذي
حدّده ورسمه . فكانت أسئلته بمثابة حدود ليس لنا أن نتجاوزها ،
أو نخرج عنها ، فلم يتسع المجال أمامي للشطح في أودية الأذواق
والأشواق التي يخوضها العشاق وأصحاب المواجهيد من أهل
الباطن .. وخرجت من الندوة ومازال في الرّاووق أقباس لم يتسع لها
وقت الندوة ولعلّ أن أجد متسعاً لشيء منها في هذه السطور إن شاء
الله .

على الطَّريق

ومن المعروف أن بواكير النزعة الصوفية قد ظهرت في مطالع الإسلام قبل بعثته عليه الصلاة والسلام . بتحنثه في غار حراء . وفيما كان يأخذ به نفسه - بعد البعثة - من العبادة والزهادة . وقد انتقلت هذه النزعة إلى الصحابة ، ومن الصحابة انتقلت إلى التابعين ، ومن هؤلاء إلى تابع التابعين .

ولكن هذه النزعة لم تأخذ وضعها كمنهج للحياة الروحية في الإسلام إلا في أواخر القرن الثاني للهجرة . فقد هبَّت على العالم الإسلامي - منذ أواخر هذا القرن - نسائم لطيفة تحمل طيوب المجاهدات النفسية . والرياضات الروحية الصوفية .

لماذا ؟ وكيف ؟

ذلك أن الفتوحات العربية كانت قد بلغت مدى بعيداً وشملت إلى البلاد العربية الأموال والخيرات من كل مكان . وأخذت الثقافات الأجنبية تطرق أبواب الفكر العربي . وجعلت الحضارة

العربية تزدهر . وارتقت وتنوعت وسائل العيش ، واستبحر العمران . وخرج العرب من بداوتهم ، وزايلتهم خشونتهم . وداخل الترف حياتهم . وركنوا إلى زخرف الحياة الدنيا ، وانعكست على صفحة حياتهم أعراض الترف ، واللهو . والعبث . وجميع السلبات التي تصيب المجتمعات الغنية المترفة .

وكرّد فعل لذلك ظهر تيار ينزع إلى الزهد ، ومجاهدة النفس ، والانقطاع للتأمل والعبادة . ثم أصبح ذلك منهجاً يميز السالكون طريق الله في دروب الرياضة الروحية ، والمجاهدة النفسية .

* * *

وفي القرن الثالث الهجري عندما اتسع اتصال العرب بغيرهم ، وامتدت جسور الثقافات . وتلاقحت الحضارات - عندئذ داخل التصوف الإسلامي عناصر كلامية ، وأخرى فلسفية . وانشعبت مشاريع الشريعة ، فأصبح هناك « علم الظاهر » ويختص به الفقهاء والمتكلمون . كما أصبح هناك « علم الباطن » ويختص به الصوفيون .

وتحددت معاني الصوفية بأفكارها ورموزها ومصطلحاتها . وظهرت كلمة « التصوف » واشتقوا منها فعلاً . فقالوا : « تصوف » إذا سلك طريق الزهادة . وضرب في طريق الرياضة الروحية .

ثم وقع الخلاف في اشتقاق الكلمة ونسبتها . فنظروا إلى مفهوم

كلمة « التصوف » وقالوا : إن الصوفيّ منسوب إلى الصفاء .. ثم قالوا : إن هذا ليس بشيء لأن النسب إلى الصفاء . صفويّ (بفتح الصاد والفاء) لاصوفي .

وقالوا إنها منسوبة إلى « الصُّفَّة » وأهل الصُّفَّة في مسجد الرسول .. ولما كان النسب إلى الصُّفَّة « صفيًّا » لا « صوفيًّا » . فلذلك استظهروا أنها منسوبة إلى الصوف .
ومما يؤيد ذلك فيما يقولون :

- ١ - صحة النسب . فالنسب إلى الصوف صوفيّ .
- ٢ - وأن الصوف تتخذ منه « الخرقة » خرقة التصوف المشهورة التي كان الشيخ يلبسها للمريد (التلميذ) فهي لباس الفقراء . والفقراء اسم من أسماء المتصوفة .
- ٣ - ومن المعروف أن بلاد فارس كانت مركزًا هامًا من مراكز التصوف الإسلامي . وكثير من أعلام الصوفية الكبار من الفرس . وكلمة التصوف في الفارسية هي « بشمينا بوش » ومعناها الحرفيّ « لابس الصوف » .

وكان خصوم المتصوفة يأخذون عليهم ذلك . ويندّدون بالخرقة ويقولون :

ليس التصوف لبس الصوف ترقعه
ولا بكاءك إن غنيّ المغنونا

وفي مواجهة الحرب العنيفة التي شنها الفقهاء والمتكلمون على المتصوفة - لجأ هؤلاء إلى الرمز والغموض ، وسارت المناهج الصوفية في تيارين :

١ - تيار فكري نفسي يعتمد على الفلسفة الروحية .

٢ - وتيار سلوكي يعتمد على الشيخ والمريد . وقالوا : إن المريد كان مرادًا قبل أن يكون مريدًا .

وظهر في سماء الحياة الروحية أقمار من أمثال السيدة رابعة العدوية التي كانت - بحق - نعمةً متقدمة من أنعام العشق الإلهي الذي تردّد بعد ذلك في شعر الحسين بن منصور « الحلاج » وفي أشعار سلطان العارفين الشيخ الأكبر « ابن عربي » ، وفي أشعار سلطان العاشقين « ابن الفارض » وفي أشعار « السهروردي » الحكيم الإشرافي يحيى بن جبش .. وغيرهم ممن عرفوا الأذواق . وخاضوا بحار الأشواق . وساروا على الطريق فكانت مجاهدتهم جسرًا إلى الحقيقة التي يتهدّون إليها بما ورد في الشرع ثم بقلوبهم وأرواحهم أكثر من عقولهم . فهم كما يقول « فريد الدين العطار » لا يثقون بالعقل كثيرًا . لأن مقصد الصوفي وراء العقل .. ولو أن الناس رجعوا إلى قلوبهم وأرواحهم لما وقعوا في الخلافات والمشكلات التي يجرحهم إليها تحكيم العقول .

وفي هذا يقول سلطان العارفين :

لا تعتمد غير الذي تتلوه في (م)
النص الذي نطق الكتاب المحكم
واعبد إله الشرع لاتعبد إله (م)
العقل . مَنْ هَادُوا إِلَيْهِ وَأَسْلَمُوا
فالناس مختلفون في معبودهم
فَمُنَزَّرُهُ مَعْبُودُهُ وَجُجْسُهُم

ويرد ابن عربي هذا المعنى في أكثر من موضع مؤكداً أن الإدراك
العقلي يخطئ ويصيب .. أما الإدراك الروحي فهو ضمان وصولك
إلى الحقيقة .

وهذا هو منهج الإدراك الصوفي .
وهو - عندهم - أصل المعرفة .
القلب والروح . وليس العقل على أى حال . وفي هذا يقولون
من (لزوم ما لا يلزم) .

مَنْ رَامَهُ بِالْعَقْلِ مَسْتَرْشِداً
سَرَّحَهُ فِي حَيْرَةٍ يَلْهُو :
وشاب بالتلبيس أسرارَهُ
يقول من حيرته : هَلْ هُوَ ؟

وهذا المنهج الروحي هو الذى أدخلهم فى هياكل النورانية .
وفتح أمامهم آفاق الإشراق والمحبة ، وتأدى بهم إلى العشق
الإلهى .

ومن الذين سبقوا إلى تأصيل هذا المنهج ذو النون المصرى
أبو الفيض ، فهو من أوائل من تكلموا عن المقامات والأحوال .
وكان يرى أن المعارف مراتب أعلاها معرفة الخاصة من الأولياء
والمقربين الذين يعرفون الله بقلوبهم . وأن هذه المعرفة أسمى وأيقن
لأنها لا تحصل بالتعلم والكسب والاستدلال ولكنها إلهام يفيضه الله
على قلب عبده . فيعرف ربه بربه .

بَيْنَ الْمَحَبَّةِ وَالْعِشْقِ

ألا ترى أنك تستسيغ أن تقول « أحب
التفاح » مثلاً ولكنك لاتستسيغ أن تقول
« أعشق التفاح » .

وكلمة الحب تدل - من الناحية اللغوية - على الود . والميل .
والرغبة .

والحب بحسب متعلقاته أنواع ودرجات . فمنه حب الذات
الذى ينتهى إلى مانسميه « الأنانية » . ومنه حب الغير الذى يصل
إلى مانسميه « الإيثار » .. ومنه حب الحياة . ومنه حب الكون كله
وهو صورة من صور الحب الإلهى لأن مِنْ صِدْقِ الْحَبِّ أَنْ تَحِبَّ
مايصدرُ عن المحبوب .

أما العشق . فهو - من الناحية اللغوية - إفراط المحب في
حب من أحب . وهو - أيضاً - له متعلقات ومراتب . تبدأ من
الصورة المادية الحسية . ثم تنتقل في مدارج الصعود حتى تصل إلى
الجمال المطلق والعشق الالهى .

والإفراط في الحب الذي نسميه عشقًا يتطلب نوعًا من التسامح في المعشوق .. ألا ترى أنك تستسيغ أن تقول « أحب التفاح » ولكنك لاتستسيغ أن تقول أعشق التفاح - مثلاً -

حقيقته ومراتبه :

وعن الحب والعشق يحدثنا « داود الأنطاكي » ، في كتابه تزيين الأسواق بتفصيل أشواق العشاق . وقد نُشر هذا الكتاب أخيرًا في ستة أجزاء خصص الجزء الأول منها بالعشق الإلهي . ونلاحظ أن كتاب داود الأنطاكي هذا أكثره نقول من كتاب « مصارع العشاق » لأبي بكر السراج .

ويقول الأنطاكي إنه اعتمد على كتاب السراج ، وإنه أخذه وحذف منه العنعنات والأسانيد والتكرار . وأضاف إليه بعض الأخبار . ورتبه في فصول وبوَّبه في أبواب تتناول ماهية الحب وحقيقته ومراتبه وعلاماته مستشهدًا في كل ذلك بالأخبار والأشعار .

ويقرر داود الأنطاكي أن الحب يدلُّ على أريحية في الطبع . ولطافة في الشمائل ، لأن غاية العاشق أن يحصل على رضا معشوقه . وهو لا يحصل على رضا المعشوق وإعجابه إلا إذا حصل على صفات الكمال التي تملأ نفس المحبوب وتقربه منه . ويروى أن ابن أبي كثير قال لابن الورقاء : هل عشقت حتى

تكتب وتراسل . ؟ قال : لا .. فقال له : إذن لن تفلح والله أبداً .
وأنشد :

إذا أنت لم تعشق ولم تدر ما الهوى
فأنت وعيرٌ في الفلاة سواءُ
ويرى الشيخ داود أن العتاق يعيشون في مرتبة إنسانية أسمى
وأعلى من حياة غيرهم :

وما الناس إلا العاشقون ذوو الهوى
ولا خير فيمن لا يحب ويعشق
وهو ينظر إلى الحب باعتباره غاية الحياة . فليس وراء الاتصال
بالمحبيب غاية . وهو لا يعدل بالحب ملك الدنيا وأعلاق الحياة .

وما سرّني أني خلتُ من الهوى
ولو أن لي ما بين شرق إلى غرب
فإذا كان هذا هو شأن الحب بعامة فكيف بالحب الكبير . العشق
الإلهي .. وكيف يصل إليه السالكون .. وهل هو مقام . أو هو
حال ؟

يقسمون النفس باعتبار أصولها ثلاثة أقسام :
أولها : النفس المعدنية الجامدة التي لا تعقل ما يراد منها .. وما

يصدرُ عنها إنما يصدر بالخاصية . أو بأمر أودعه الله فيها لمصالح يعلمها .

وثانيها : النفس النباتية وهي أرفع من الأولى باعتبار الذبول والتحلل . أى أنها تعيش وتموت . ففيها نوعُ حياة .

وثالثها : النفس الحيوانية .. وتفضل النفوس السابقة بالحركة الإرادية .. ومنها النفس الإنسانية ، وهي أفضل النفوس لأنها - كما يقول الأنطاكي - زبدة الكائنات . ومادامت تملك الحركة الإرادية فهي مقتدرة على أن تتبع شهوات الجسم ، وعوارض التكثيف فتكون حيوانية .. أو تعمل على خلاص النفس من ظلمة ماديتها . وإطلاقها من قفص الجسم ، فتلحق بعالمها الأصلي .. وهذه هي النفس الملكية المتخلصة من عوارض الكثافة . المنتظمة في محض اللطافة . فالإنسان منقسم كأصله .. متميز بفعله .

الروح الأكبر :

وبهذا يحدد الأنطاكي مفهوم العشق الإلهي . فهو نزوع الروح إلى الروح الأكبر . الذى منه المبتدى . وإليه المنتهى . ويوضح هذه الفكرة الدكتور عبد الوهاب عزام في كتابه الممتع « فريد الدين العطار » المؤرخ الصوفي الكبير الذى يقرر في نصوص متعددة نقلها الدكتور عزام عن الفارسية - أن روح الإنسان من روح الله . وأن الصوفية يحتجون لذلك بقوله تعالى :

؛ فإذا سويته ونفخت فيه من روحي فقعوا له ساجدين (ولهذا فإن
صلة الإنسان بربه أقوى من صلته بالعالم .. هكذا يقولون .
ويشير الدكتور عزام هنا إلى قصيدة الشيخ الرئيس
« ابن سينا » المشهورة :

هبطت إليك من المحلّ الأرفع
ورقاء ذات تعزُّزٍ وتمنُّعٍ
محجوبة عن كل مقلة عارفٍ
وهي التي سَفِرت ولم تتبرقع
وصلت على كُرهٍ إليك وربما
كرهت فراقك وهي ذات تفجع

فالورقاء هنا رمز للنفس الإنسانية التي هبطت من عالم الروح
الأعلى إلى عالم الأرض ..
ولهذا يحن الواصلون من السالكين إلى الاتصال بالأصل والرجوع
إليه . ولا يزالون يتدرجون في معارج الوصول حتى يصلوا إلى مقام
العشق الإلهي .

* * *

الطريق :

ولا يصل السالكون إلى هذا المقام إلا بعد مكابدة رياضية .
ومجاهدة نفسية يُصَفُّون فيها أنفسهم . ويسمونها « طريقاً » .
والطريق مراتب أو مراحل يسمونها « مقامات » ولكل مقام من
هذه المقامات ظواهر يسمونها « أحوالاً » .
وفَرَّقوا بين المقام والحال .

فالمقام هو الذى يصل إليه السالك بالمجاهدة والمكابدة ، والعمل
والعبادة ، والزهادة .

وهكذا يأخذون أنفسهم بضروب من المعاناة في سفرهم إلى الله .

وزادى قليل ماأراه مُبَلِّغى
أَللَّزادِ أبكى . أم ل طول مسافتى ؟

فالمقام مجاهدةٌ . ورياضةٌ ، وسعْيٌ ، وعملٌ واكتساب .
أما الحال فهو - عندهم - معنى يَرِدُّ على القلب من غير عمد
أو اجتلاب . مثل الحزن . والشوق ، والطرب . والأنس .
ولهذا قالوا : « الأحوال مواهب . والمقامات مكاسب » .

مقامات وأحوال ..

ومن هذه المقامات وتلك الأحوال تأتينا أنفاس رجال الوقت من الصوفية وفيها عبق وأقباس من أنغام الإشراق . والأنس ، والطرب ، والولّ ، والحزن ، وكل ما يتقلب فيه السالك من أحوال المحبة التي تتوهج بها أشعارهم .

ففى مقام « الحفظ » يتجرد المحب للمحبوب وحده بحيث يكون الميل إلى سواه إشراكاً فى الحب . أوردت عن شرعة المحبة . وفى هذا يقول سلطان العاشقين :

فلو خطرْتُ لى فى سواك إرادةً
على خاطرى سهواً قضيتُ بردتى

ولا يزال العاشق يتدرّج فى معارج الشوق والوجد . ويضرب فى مقاماته حتى يصل إلى مرتبة يتحول فيها إدراكه عن غير المعشوق (السوى) بحيث يرى المعشوق فى كل شىء ، فهو لا يرى فى كل

ما يراه سواه : سوى المحبوب الذي لا يغيب عنه أبداً . أو كما يقولون :

خيالك في عيني . وذكرك في فمي
ومثواك في قلبي فأين تغيبُ

وتجد هذا المعنى يتردد في أشعارهم كثيراً :

على بُعدك لا يصبر (م)
مَنْ عَادَتْهُ الْقُرْبُ

وعن قربك لا يصبر (م)
مَنْ تَيَّمَهُ الْحَبْ

فإن لم تَرَكَ الْعَيْنُ
فقد أَبْصَرَكَ الْقَلْبُ

وقد يكون عجيباً ذلك الشجن ، وهذا الشوق .. لأن الشوق لا يكون حقيقة إلا في حالة البعد . فكيف به مع القرب . في هذا يقولون :

وَمِنْ عَجَبٍ أَنِّي أَحْنُ إِلَيْهِمْ
وَأَسْأَلُ عَنْهُمْ مَنْ لَقِيتُ وَهُمْ مَعِي

وتطلبهم عيني وهم في سوايها
ويشتاقهم قلبي وهم بين أضلعي

وإذا وصل العاشق إلى مرتبة « العدم الكلى » فإنه يتصرف عن
علائق هذه الحياة المادية الفانية ويموت عنها ليعيش في سلام مع نفسه
حيث يرى أن « وجوده الحق » هو ذلك العدم ، أو كما يقول
الفارضى :

فَمَوْتُهَا وَجُدًا حَيَاةً هَنِيئَةً
وإن لم أَمُتْ بِالْحُبِّ عَشْتُ بِغُصَّتِي

وقريب من هذه المرتبة مرتبة « الغناء » ويقصدون بها فناء
العاشق في المعشوق .

وفي هذا يقول سلطان العاشقين :

فَلَمْ تَهَوِّنِي مَالِمْ تَكُنْ فِيَّ فَانِيًا
وَلَمْ تَفْنَ مَالِمْ (تُجْتَلَى)^(١) فِيكَ صَوْرَتِي

ويقول الحسين بن منصور الحلاج :

وَتَحَقَّقْتُكَ فِي السَّرِّ فَنَاجَاكَ لِسَانِي
فَاجْتَمَعْنَا لِمَعَانٍ . وَافْتَرَقْنَا لِمَعَانِي
إِنْ يَكُنْ غَيْبُكَ التَّعْظِيمُ عَنْ لَحْظِ عِيَانِي
فَلَقَدْ صَيَّرَكَ الْوَجْدُ مِنَ الْأَحْشَاءِ دَانِي

والحلّاج هو صاحب البيتين المشهورين . حيث يقول في مقام
الفناء عندما يفنى المحب في المحبوب فلا يرى في نفسه وفيها حوله
سواه :

أنا مَنْ أهوى وَمَنْ أهوى أنا
نحن روحان حلّلنا بدننا
فإذا أبصرته أبصرتني
وإذا أبصرتني أبصرتنا
وليس هذا المعنى مجرد خاطرة سنحت له .. ولكنه فكرة أصيلة ،
نعاوده ، وتلح عليه ويؤدّيها ويعبر عنها بصور مختلفة . فهو يقول :

مُرِجَتْ رَوْحَكَ فِي رَوْحِي كَمَا
تُمَزْجُ الْخَمْرُ بِالْمَاءِ الزُّلَالِ
فإذا مسك شيء مَسَّنِي
فإذا أنت أنا في كل حال

وفي هذا - أيضا - يقول :

لِي حَبِيبٌ حُبُّهُ بَيْنَ الْحُشَا
لَوْ يَشَا يَمْشِي عَلَى خَدِّي مَشْيَ
رَوْحِهِ رَوْحِي . وَرَوْحِي رَوْحُهُ
إِنْ يَشَا شَتَّ . وَإِنْ شَتَّ يَشَا

ومن أجل هذه الرموز التي قد يسمونها « شطحات » اصطدم
أهل الظاهر بأهل الباطن . وفام الصراع - كما قلنا - بين الفقهاء
والمتكلمين من ناحية ، والمتصوفة من ناحية منذ القرن الثالث
الهجرى . وأودى كثير من أعلام الصوفية واستشهد بعضهم .

أَعْلَامٌ وَمَعَالِمٌ ..

قطع الليل رجالٌ
ورجال وصلو
رقدت فيه أناس
وأناسٌ سهرو

وفي تيه المحبة ما أكثر الذين تركوا لنا آثار أقدامهم على
الرمال .. وما أكثر الذين تَقَصَّوْا آثارهم . فوصل بعضهم ،
وانقطعت السبيل ببعضهم .
ولكننا نحط رحالنا في رحاب سلطان العارفين ، وسلطان
العاشقين .

ابن عربي ، وابن الفارض .

أو قل وحدة الوجود . ووحدة الشهود .. فهذه هي الوجازة
الكافية الشافية التي تضع بين أيدينا خلاصة الفلسفة الروحية عند
ابن عربي ، وعند ابن الفارض ومن لف لفهما .

ووحدة الوجود مذهب يوحد بين الخالق والمخلوقات . أو يردّ
مُناصر الكون في تغييره وثبوته إلى أصل واحد عند من يقولون
بالطبيعة .

وفي متاهات تفسير العلاقة بين الوجود والوجود شطحوا
فُظهرت في كلامهم رائحة القول بالطبع ، أو رائحة القول بالعلة
لأولى . أو علة العلل وهي نزعات غير مقبولة على إطلاقها . إذا
خذناها على ظاهرها .

وكنا في أيام الحداثة ونحن نتعاطى الدروس الأولى في علم
لكلام نستظهر من متن « الخريدة . للإمام الدردير » قوله :

وَمَنْ يَقْلُ بِالطَّبْعِ أَوْ بِالْعَلَّةِ
فَذَاكَ كَفَرٌ عِنْدَ أَهْلِ الْمِلَّةِ

وفي الحق أن وحدة الوجود طريق زلق شائك تزل فيه الأقدام ،
وتتصارع الحقيقة والأوهام .

وخلاصة القول فيها - عندهم - أن الله والعالم شيء واحد .
أليس الله موجوداً في كل الوجود .. في كل مكان ؟

بلى . ولكن كيف ؟

قالوا - والله المثل الأعلى - إن وجوده تعالى في هذا العالم
توجد الماء في الثلج . بمعنى أنهما - في الحقيقة - شيء واحد .

فالثلج هو الماء . والماء هو الثلج . وإن اختلفت الشكول والمظاهر .
وأنشدوا في ذلك :

وما الخلق في التمثيل إلا كثلجة

وأنت بها الماء الذي هو نافع

وهذا كلام قريب الشبه من كلام الرواقيين الذين يرون أن
الحقيقة مادية ، تسودها وتوجهها قوة أزلية (الله) .

وفي هذا ملامح من الأفلاطونية الحديثة . وهي مذهب يجمع بين
التصوف والفلسفة أنشأه فيلسوف « صعيدى » ولد بأسىوط في
القرن الثالث الميلادى وسمى نفسه « أفلاطين » تأثرا « بالمعلم
الثانى » .

وكان أفلوطين هذا يقول بنظرية « الفيض » وفحواها أن الخالق
الواحد - جل شأنه - فاضت عنه جميع المخلوقات . وأن كمال
الإنسان لا يتحقق إلا بتجرده من الجسد . واندماجه مع الواحد .
ومعرفته بالشهود .

وهذا كما ترى فلسفة يمازجها التصوف . أو تصوف تشوبه
الفلسفة .

مخاطر ومحاذير :

إن القول بوحدة الوجود كالمشى على الشوك .. فهذا هو

المنزلق الذى تردى منه المارقون إلى الهاوية .. كما كان المعراج الذى
صعد عليه الواصلون إلى عالم الأذواق والأشواق على طريق العشق
الإلهى حيث يرتفع اليقين إلى حقيقة أن روح الإنسان من روح
الله ، وأن صلته بالله أقرب من صلته بالعالم ، وفى هذا يقول
أبو الفيض ذو النون المصرى : « إن بين الرب والعبد حباً متبادلاً ،
ومن ذاق المحب الإلهى عرف الذات الإلهية » .



وقالوا : إن الروح ليست محدودة بالجسم ، وإلا كانت جسماً .
ولكنها موصولة به تثير الشوق إلى الامتزاج بالأصل الذى هو كل
شئ ، وليس فى عالم الحقيقة حقيقة سواه .
وفى بحار العشق الإلهى . وفى متاهات الشوق تواجد القوم ،
وذهلوا عن أنفسهم ، وشطحوا وأبعدوا فقال بعضهم : « أنا الحق »
ونسب إلى بعضهم قوله « مافى الجبة غير الله » وصوّروا تجاربهم
تلك الروحية العميقة فى أشعارهم الرمزية الغامضة فأثاروا عليهم
أهل الظاهر من الفقهاء وعلماء الكلام الذين رموهم بالزيغ
والمروق ، واعتنوا بهم وأوسعوهم رهقاً . ومن هنا كانت المآسى
والفواجع التى امتحن بها هؤلاء الأعلام .

مِحْنٌ وَفِتْنٌ

طَلَبْتُ الْمُسْتَقَرَّ بِكُلِّ أَرْضٍ
فَلَمْ أَرَّ لِي بِأَرْضٍ مُسْتَقَرًّا
وَنَلْتُ مِنَ الزَّمَانِ وَنَالَ مِنِّي
وَكَانَ مَنَالُهُ حُلُوءًا وَمُزًّا .

ويتهمون الصوفية بالسلبية ، والانقطاع للتأمل والزهادة .
والانعزال عن قضايا الحياة . ومشاكل الجماهير .

وقد لا نرى ردا على هذه الدعوى أبلغ من الإشارة إلى حياة
الكثيرين من رجالهم في « الربط » يرابطون فيها مع المقاتلين ،
ويستخدمون نفوذهم الروحي ، ويستثيرون الهمم ، ويستنفرون
الرجال ..

إن هذا يقودنا إلى الإمام بطرفٍ من حياة رجل الوقت الصوفي
الكبير الشهيد « الحسين أبي منصور الحلاج » ووقوفه راسخاً شامخاً

كالجبل الأشم في وجه القوى التي تآلبت عليه وهو لا يملك غير دفء الحقيقة ، وعواطف الجماهير .



كانت بغداد يومئذ قد انتهت إلى دَرَكٍ بعيدٍ من الانحلال والفساد ، وشاع فيها الترف . وانتشر الميل إلى الجوارى والغلمان .

والناس على دين ملوكهم . فقد كان على كرسى دولة الخلافة . الخليفة جعفر « المقتدر » وكان صبياً لاهياً يتدَلَّه في حُبِّ جارية رومية شغفته حباً فأسلمها قياده ، وانصرف إلى العبت . واللهو ، والمجون بين جواريه وغلمانه . تاركاً تصريف شئون الملك لوالدته ، وهى أم ولد اسمها « شغب » فصار في يدها كل شيء ، وأصبح إليها الأمر والنهى .

وعلى الجانب الآخر كانت الخلافات العقائدية تطحن « أهل الظاهر » و « أهل الباطن » معاً ، فاحتربت الفرق الدينية من معتزلة . وحنابلة . وأشاعرة . وصوفية .



وفي هذا الجو المضطرب الخائق ارتفعت صيحة « الحلاج » وهاجم الانحلال والفساد في غير هوادة . ودعا إلى تطهير الحكم ونظافته ، فكان صوته أعلى من صوت الحاكم وبطانته . والتفت حوله الجماهير وقد أثارتهم دعوته ، واهتز عرش الخلافة في بغداد ،

واشتد الصراع على الملك ، ونجحت الثورة وارتفع إلى عرش الخلافة الشاعر البلاغي المعروف « عبد الله بن المعتز » . ولكنه لم يستمر في دسّ الحكم إلا يوماً واحداً ، فقد نجحت الثورة المضادة والتف حول المقتدر خواصّه وأنصاره فاستعاد عرشه . وقبض على ابن المعتز وقتله .

* * *

وظل صوت الحلاج يقرع الفساد ويسوط المفسدين . وكان لابد لهم من إسكات ذلك الصوت الذي ظلّ مرتفعاً قويا يطرب الأسماع وينفذ منها إلى القلوب . وكان الحلاج يناضل في أكثر من جبهة .. كان يقاوم الجبهة التي يقودها الحكام وبطائنتهم الذين أفسدوا الحياة السياسية في بغداد .. كما كان يقاوم الجبهة التي يقودها علماء الظاهر من الفقهاء والمتكلمين الذين يناصرون الصوفية العداء ، فاجتمع عليه هؤلاء وهؤلاء . وأخذوه بكلمات لم يصلوا إلى أغوار معانيها . واختلقوا عليه بعضها . وواجهوه بقوله « أنا الحق » ورموه بالشعوذة ، واتهموه بالمروق والإلحاد ، وادّعاء الإلهية ، والقول بالحلول والاتحاد .

وجاءوا به مكبلاً بالأغلال ، ولم يعجزهم أن يُدبروا الشهود ، ولم يكونوا في حاجة إلى شهود ، فهم قد جاءوا به ليحكموا عليه لا ليحاكموه .

ولكن إذا كانوا يريدون قتله فلماذا يقتلونه على هذه الصورة
لرهبة الراعبة التي تناقلها الرواة ؟ !
وثارت الجماهير . واهتزت قوائم الحكم من جديد . فعجل ذلك
بالنهاية .

والعجيب العجيب أنهم اشتطوا في تعذيبه ، وانصبَّ عليه
الجلادون بسياطهم وهو يبتسم ، ويتواجد ويترنم قائلاً :

عجبت منك ومنى	يا منية الممنى
أدنيتنى منك حتى	ظننتُ أنك أنى
وغبت فى الوجد حتى	أفنيتنى بك عنى

وإذا كان هذا عجيباً فأعجب منه أنهم بتروا يديه ، وقطعوا قدميه
وهو هو لم يجزع ولم يتألم ، ولم تفارق الابتسامة شفثيه وهو يترنم
ويتواجد ويقول :

وحرمة الودِّ الذى لم يكن	يطمَع فى إفساده الدهرُ
ما قدُّ لى عضو ولا مفصل	إلا وفيه لكمو ذكرُ

وإنه لعجيب وغريب حقاً ألا تفارق الابتسامة شفثيه وأن
يتواجد ويترنم ويرقص وهم يجلدونه ويقطعون يديه ورجليه .
ذلك - عند أهل الظاهر - من المستحيالات التي تخرق
الناموس - وتخرج عن المألوف . ولعل هذه الأخبار أن تكون من

صنع الرواة . فهي - عندهم - شيء يخرج عن نطاق التصور والتصديق .

وأنا رجل عقلائي . أميل إلى المادية ، ولا أومن بالخرافات . ولا أصدق أن الشيء يكون إلا أن يكون لحدوثه سبب طبعي يدخله في نطاق المعقول المقبول .

ولكني مع هذا أتصور أن ذلك شيء ممكن الوقوع .. وعندي لذلك أسباب ومبررات . وتفسير مقنع .

ذلك أن الإحساس بالألم لا يحدث لمجرد وقوع المؤثر (السبب) وإنما بانتقال أثر هذا المؤثر إلى المخ .. وهو ينتقل إلى المخ بواسطة شعيرات دقيقة تصبُّ في النسيج العصبى الذى يليها عن طريق « العصب الوارد » الذى يخترق النخاع الشوكى ويصل إلى قشرة المخ حيث يوجد مركز الإحساس ، وعندئذ يحدث الشعور بالألم . ويظهر الأثر في مكان المؤثر .

فالإحساس عملية تتم في المخ . وتظهر في مكان حدوث المؤثر . فإذا سكت مركز الإحساس في المخ عن عملية الإحساس بالألم لأي سبب فعندئذ ينعدم الشعور بالألم - كما هو الشأن مع مشرط الطبيب في العمليات الجراحية .

واعتبر ذلك في المخدور ، أو الواقع تحت تأثير « البنج » أو الإغماء أو الاستغراق .. فإذا حدث شيء من ذلك فإن المخ لا يقوم بدوره في عملية الإحساس بالألم .

من الممكن أن نتصور أن هذه هي حالة « الثَّمَل الروحي » التي ارتفعت إليها روح الحلاج ، واستغرقته إلى الدرجة التي يتعطل فيها المنع عن الإحساس بالألم وهم يجلدونه ويقطعون يديه ورجليه . وقد نستأنس لذلك بما روته أخت الحلاج عندما جاءها في المنام بعد مصرعه في قصة تذكرها من باب الاستئناس وليس من باب الاستدلال ، فقد ذكروا أن الحلاج جاء لأخته في المنام بعد مصرعه فقال لها : يا أخت إلى كم تبكين عليّ . ؟ فقالت : كيف لا أبكي وقد جرى عليك ما جرى .. فقال لها : يا أخت .. عندما قطعوا يدي ورجلي . كان قلبي مشغولا بالمحبة ، ولما صلبوني كنت شاهداً ربّي فلم أدِرِ ما فعلوا بي .

والحكمة الإشرافية

وكذلك فعلوا بالسُّهروردي « المقتول » أبي الفتوح يحيى بن حبش الحكيم الإشرافي الذي جمع بين الفلسفة والتصوف فيما كان يسميه « علم الأنوار » وكان جماع حكمته الإشرافية أن الحقائق العلوية لا تنكشف بالفكر وإنما تنكشف بالذوق .

ونجد في أشعاره العذبة أقباساً من مواجيده ورموزه تتوهج فيها أشواقه التي يتغنى بها في قوله :

أبدًا تحنُّ إليكم الأرواحُ
فوصالكم ريحانها والراحُ
وقلوب أهل وداكم تشواقكم
وإلى لذيذ لقاءكم ترتاحُ
لا يطربون لغير ذكر حبيبهم
أبدًا . فكل زمانهم أفراحُ

والله ما طلبوا الوقوف ببابه
حتى دعوا فأتاهم المفتاح
حضرُوا وقد غابت شواهدُ ذاتهم
فتَهَتَّكُوا لما رأوه وصاحوا
أفناهم عنهم . وقد كُشِفَتْ لهم
حُجُبُ البقا . فتلاشت الأشباحُ

* * *

وتنبهنا المراجع الصوفية إلى أنهم يقولون السهروردي
المقتول « تمييزاً له عن أبي حفص عمر السهروردي الفقيه
لمتصوف . وكلاهما من مواليد سهرورد وهي بُلْدَة من أعمال
فارس .

ولقد كانت شطحات السهروردي وسبحاته الروحية في مفاصات
العشق الإلهي ووحدة الوجود أمراً تَعَاظَمَ أهل الظاهر من فقهاء
الشام الذين ناظرهم في حلب فظهر عليهم ، وأحفظهم عليه فسعوا
به لدى صلاح الدين الأيوبي ، فأمر ابنه « الظاهر » سلطان حلب
بقتله فقتلوه عام ١١٩١ م .

وسلطانُ العارفين

ليت شعري هل درّوا أيُّ قلب ملّكوا
وفؤادي لو درّى أيُّ شِعْبٍ سلّكوا
أتراهم سلّموا أم تراهم هلّكوا
حار أربابُ الهوى في الهوى وارتبكوا . ؟

وكان سلطان العارفين الشيخ الأكبر « ابن عربي » ممن أوغلوا
في مفازات وحدة الوجود ، وانطلقوا منها إلى آفاق العشق الإلهي
وهو القائل .

أدينُّ بدين الحبّ أني توجّهتُ
ركائِبُه فالحبُّ ديني وإيماني

ولم يقل ابن عربي بوحدة الوجود وحسب ، وإنما قال أيضاً بوحدة
الأديان ، فالدين كله لله . وهي نظرة سمحة متقدمة .

وكان جماع فلسفته قوله : « سبحان من خلق الأشياء وهو
عينها » يعني أن وجود المخلوقات هو عين وجود الخالق ، ووجود

الله تعالى هو الوجود الحقيقي ووجود العالم هو الوجود الوهمي .
وقد مرَّ بنا كيف أخذوا الحلاج بظاهر قوله « أنا الحق » .
وكنا في صدر الشباب نلِّمُ بكتاب ابن عربي الشهير « الفتوحات
المكية » في معرفة الأسرار الملكية والملكوتية « فنقرأ فيه ما يبهر
عقولنا ، ويبلبل أفكارنا . كقوله في مقدمة هذا الكتاب : « ولما
حيرتني هذه الحقيقة . أنشدت على علم الطريقة . للخلقة :
العَبْدُ حَقٌّ . وَالرَّبُّ حَقٌّ

يا ليت شعري مَنْ المكْلَفُ
إن قلت عبد فذاك نفى
أو قلت رب فهل يُكْلَفُ

ومثل ذلك أو أبعد منه إغراباً أبيات وردت في « فصوص
الحكم » تجدها في « فص الحكمة اللوطية » .
وكنا في أيام الحداثة نستظهر هذه الأبيات ونروِّيها للإغراب
والمباهاة . ولم تسمح لنا حداثة السن يومئذ أن نحلق في هذه
الأجواء البعيدة ، أو أن نقرب من حقيقة معناها الباطن . فهل
اقتربنا من حقائق معانيها الآن بعد أن كلاً العمر . وتجاوزنا حدود
السُّباب ؟

* * *

ثم كان ابن عربي - إلى هذا - يثير قضايا كلامية مثيرة تنبع من
رؤيته لوحدة الخالق والمخلوق كما ترى في قوله :

تُحَاسِبُهُمْ بِمَا فَعَلُوا

وَمَا فَعَلُوا الَّذِي فَعَلُوا

وَتَطْلُبُهُمْ بِمَا عَمَلُوا

وَأَنْتَ خَلَقْتَ مَا عَمَلُوا

لَئِنْ أَخَذُوا بِمَا عَلَّمُوا

فَأَعْظُمَ مِنْهُ مَا جَهِلُوا

ولهذا لم يكن مستغرباً أن يثور به الفقهاء . وأهل الظاهر والرأى من أمثال ابن تيمية ، وابن خلدون وابن حجر (العسقلاني) وغيرهم ممن فسَّـقـوه ورموه بالإلحاد والحلول والقول بوحدة الوجود - كما يفهمونها - .

ولم يكن مستغرباً - أيضاً - أن يُنـبـرى للدفاع عنه أعلام من الفقهاء وأهل الرأى من أمثال الإمام الرازى . والصفدى . ومجد الدين الفيروز ابادى (صاحب القاموس المحيط) وغيرهم ممن فهموه وعرفوا قدره وعدوه شيخهم الأكبر .

وعندما جاء ابن عربى إلى القاهرة . ونزل على جماعة من أهل الطريق فى « زقاق القناديل » بحى الأزهر - عندئذ انتشرت أفكاره هذه فأثارت علماء الظاهر فى مصر فسعوا بينه وبين الملك العادل . فأوغروا صدره عليه فكاد يوقع به ولكنه نجا بنفسه وانحدر إلى بلاد الشام ليلقى وجه ربه فى دمشق ويدفن بها فى عام

١٢٤٠ م .

وَسُلْطَانُ الْعَاشِقِينَ

إِلَى رَسُولًا كُنْتُ مِنْهُ مَرْسَلًا
وَذَاتِي بِأَيَاتِي عَلَى اسْتَدَلَّتْ

وكان ممن ساروا على هذا الدرب سلطان العاشقين
« شرف الدين أبو حفص عمر » المعروف بابن الفارض الحموى
أصلاً . القاهري مولداً ونشأة ووفاة ، فقد قدم أبوه من « حماة »
إلى مصر ، وتولى عملاً يشبه عمل « القاضي الشرعي » من بعض
الوجوه إذ كان يقوم بإثبات ما يفرض للنساء من الحقوق على
الرجال . ولهذا لقب بالفارض .

وابن الفارض هو شاعر العشق الإلهي غير منازع . ولهذا لقب
بسلطان العاشقين .. وقد سلك طريق المجاهدة والرياضة النفسية ،
فساح في وادي المستضعفين بالجبل المقطم ، كما ساح بأودية مكة
حيث قضى خمسة عشر عاماً عاد بعدها إلى القاهرة ليعطر أجواءها
بنفحات من طيوب شعره الذي لم يأخذ من جماله بعض التكلف
الذي جعل يُثقل الشعرَ في هذا العصر والعصور التالية . بتراكم

المحسنات ، والتقديم والتأخير . والمشاكلة اللفظية والإغراب كما ترى في قوله :

كهلal الشك لولا أنه
أن . عيني عنه لم تتأى
في قصيدته :

سائق الأظعان يطوى البید طى
منعماً عرج على كثنان طى

ولكنك إذا تجاوزت عما يعترضك من أمثال ذلك فإليك واقع على أطايب الفارضى وروائعه التى يخلق بها فى سماء العشق الإلهى . وإذا كان ابن عربى يقول بوحدة الوجود فإن ابن الفارض يذهب إلى وحدة الشهود . وهى ليست بعيدة عن وحدة الوجود ولكنها تزيد عليها باتخاذ الامتزاج بين المحب والمحبوب سبيلاً للمعرفة عن طريق الشهود .

ومما يروى فى هذا الصدد أن ابن عربى قام بنفسه أن يضع شرحاً لقصيدة ابن الفارض « نظم السلوك » وهى التائية الكبرى .. وسأل ابن عربى ابن الفارض فى ذلك فقال له : كتابك « الفتوحات المكية » شرح لها .

ثم إن ابن الفارض - كان عربى - يقول بوحدة الأديان . وأن الدين كله لله .

ولابن الفارض ديوان شعر كبير شرحه البوريني « حسن
البوريني » شرحاً لغوياً وأديباً . وشرحه عبد الغنى النابلسي
الصوفي الكبير شرحاً صوفياً .. وقد طبع الديوان مع شرح البوريني
وقطوف من شرح النابلسي في جزأين كبيرين يقعان في أكثر من
خمسمائة صفحة من القطع الكبير .

ومن هذا الديوان نقع على قصيدة « الخمر الإلهية » ونقتطف منها
هذه العناقيد .

يقول الفارضى :

شربنا على ذكر الحبيب مدامةً
سكرنا بها من قبل أن تُخلق الكرمُ
ولولا شذاها ما اهتديت لحايتها
ولولا سناها ما تصوّرها السوهمُ
إذا ذكرت في الحى أصبح أهلهُ
نشاوى ولا عارٌ عليهم ولا إثمُ
وإن خطرْتُ يوماً على خاطر امرئٍ
أقامت به الأفراح . وارتحلَ الهُمُ
ولو نَضَحُوا منها ثرى قبرٍ ميتٍ
لعدتْ إليه الروحُ وانتعشَ الجسمُ

يقولون لي حِفْها فأنت بوصفها
 خبيرٌ . أجل عندى بأوصافها علمٌ
 صفاءٌ ولا ماءٌ . ولطفٌ ولا هَواً
 ونورٌ ولا نارٌ . وروحٌ ولا جسمٌ
 وقالوا : شَرِبْتَ الإِثْمَ .. كَلَّا . وإنما
 شَرِبْتُ التى فى تَرْكِها عندى الإِثْمَ
 فما سكنتُ والهمُّ يوماً بموضعٍ
 كذلك لم يَسْكُنْ مع النِّعمِ الغَمُّ
 فلا عيشٌ فى الدنيا لمن عاشَ صاحباً
 ومنْ لم يَمِتْ سَكراً بها فاته الحَزْمُ
 على نفسه فليَبْكِ مَنْ ضاعَ عمرُهُ
 وليس له فيها نصيبٌ ولا سَهْمٌ ..

الحُبُّ الإلهيُّ والحُبُّ البشريُّ

وسألني الأستاذ فاروق شوشة ونحن نجلس إلى مائدته الثقافية : هل هناك صلة بين الحب الإلهي والحب البشري . ؟

والجواب : أن نعم .

لأن التصوف رحلة إلى الحقيقة عن طريق الإدراك الوجداني ، والارتفاع عن ترابية الأشباح ، والتخلص من الكثافة . والدخول في عالم اللطافة - كما يقولون - حتى تصفو نفوسهم لاستقبال فيوض الحبِّ الإلهي .

ومن خصائص الحب أن يحب المحب كلَّ ما يصدر عن المحبوب .. ومن هنا كان حب الواصلين للكون كله فما بالك بالإنسان .

واعتبر ذلك في المنهج السلوكي الذي يعتمد على الشيخ والمريد « التلميذ » .

وهنا يَرِدُ قولهم : إن المريد كان مُراداً قبل أن يكون مريداً .

وهنا تتجلى المحبة البشرية في حب الله بين الشيخ والمريد . وبين
المريد والمريدين . وبين هؤلاء والإنسانية جمعاء .



أما في منهج الفلسفة الروحية فمع التسليم بوجود هذه الصلة -
فإنها تختلف في الدرجة . لأن الأمر هنا يرجع إلى المقامات التي
يجتازها المسافرون إلى الله كما يرجع إلى الأحوال التي يتقلبون
فيها . فمنهم مَنْ يحب الكون كله باعتباره مظهراً يتجلى فيه جمال
الصانع الأكبر .. ومنهم مَنْ يشغله حبه تعالى عن حب غيره بحيث
يستغرقه هذا الحب فلا يحب سواه .. وقد سُئِلَت السيدة رابعة
العدوية : كيف حبك لرسول الله : فقالت ، إني والله أحبه حباً
شديداً ولكن حبُّ الخالق شغلني عن حب المخلوق .
إن هذا يعنى أن حب الله تعالى - إذا استغرق القلب - يطغى
على كل حب فلا يكون في قلب المحب مكان لغير المحبوب . أو كما
يقول الحلّاج :

مَكَانُكَ مِنْ قَلْبِي هُوَ الْقَلْبُ كُلُّهُ
فَلَيْسَ لَخَلْقٍ فِي مَكَانِكَ مَوْضِعٌ

ولأن الصوفيين يعيشون في عالم من المواجهيد الروحية دارت
أنغامهم حول هذه المعاني . وجاءت أشعارهم أقباساً من الوجد .

والتشوق . والذوق . والأنس . والطرب . والحزن والفناء تبعاً
للمقامات والأحوال .. على أى حال ، فعبقت أشعارهم بالنفحات
القدسية . والأنفاس الروحانية .
ولنا وقفة مع الشعر الصوفي .

الشُّعْرُ الصُّوفِيّ

والشعر الصوفي لون فريد في الشعر العربي . ليس من حيث موضوعه وحسب . ولكن من حيث أسلوبه . وطريقة أدائه . ورموزه وكنياته .

وللشعر الصوفي معجمه الخاص ، وتعبيراته الرمزية الخاصة - الأمر الذي شحنه بالغموض ، وبخاصة بعد اتساع الفتوحات الإسلامية ، واختلاط الحضارات ولقاح الأفكار والفلسفات .. عندما اختلط التصوف الإسلامي بعناصر كلامية . وأخرى فلسفية .

وأنت تلتمس الرمزية في مآثور الشعر العربي فلا تكاد تعثر عليها إلا في أشعار المتصوفة . فهم يصوغون أفكارهم في صور رمزية لا تخلو من ضبابية تتسم بالغموض فهم - مثلاً - يذكرون الخمر بأسمائها وأوصافها ويريدون بها المعرفة ، أو الشوق والمحبة . والحبيب . ويذكرون الندامى ويقصدون بهم السالكين ، ويذكرون أهل الدير ويريدون بهم أصحاب المعارف .. فهم يستخدمون الرموز

في التعبير الفني عن تجاربهم الروحية .
وإذا سألت : لماذا الرمز ؟ ولماذا الغموض ؟ طالعك أكثر من
جواب .

فمن قائل : إن هذا الغموض يراد به الحرص على المعاني
الصوفية ، وصون القداسة وأسرار الروحانيات .
ومن الواضح أنهم حين يشطحون يخالفون في شطحاتهم أهل
الظاهر ، ويحتلبون خصومتهم ، ويكونون هدفاً لحملاتهم ، ولهذا
لجئوا إلى الرمز والغموض ليتسع لهم باب التأويل ليخرجهم من
مؤاخذه أهل الظاهر الذين يتربصون بهم .. وربما كان أقرب مثل
لذلك ما حدث للشيخ الأكبر « ابن عربي » عندما قال :

يا مَنْ يراني ولا أراه

كم ذا أراه ولا يراني

فقد أنكروا عليه ذلك ، وقالوا له : كيف تقول إنك تراه ولا
يراك ؟ ! فقال :

يا من يراني مجرمًا ولا أراه آخذًا
كم ذا أراه منعًا ولا يراني لائذًا

فتخلص بذكر متعلقات للأفعال بحيث يظهر المعنى بعيداً عما
يوحى به ظاهر الألفاظ .

على أن هناك تخريباً مقنعاً وطريقاً نوجزه فيما يلي :
فقد وجد القوم أنفسهم في عالم روحى لا يستطيعون الإلمام
بأطرافه أو كما يقولون :

إذا تغلغلَ فكرُ المرءِ في طرفٍ
من بحرِهِ غرقت فيه خواطرهُ

وقد وجدوا أنهم لا يستطيعون بالألفاظ المحدودة ذات الحروف
التسعة والعشرين أن يعبروا عن هذا العالم غير المحدود . فلبثوا
إلى الصيغ الرمزية وفي هذا يقولون :

وإن قميصاً خيطاً من نسج تسعة
وعشرين حرفاً عن معانيك يقصُرُ

وأخيراً نقول : إن الغموض قد يكون مقصوداً لذاته ، لأنه
يحدث لذة فنية في نفس المتلقى إذا تأمل مطاوى الكلام ووصل إلى
حل رموزه وفهم معناه .. وذلك شبيه بالراحة النفسية التي يجدها
الإنسان عندما يصل إلى حل لغز من الألغاز ، ولهذا كانت الألاغيز
منذ كانت رياضة عقلية محببة .

وهناك خصيصة أخرى ينفرد بها الشعر الصوفي وهي : وحدة
الموضوع .

وإذا أنت تجوّلتَ في بساتين الشعر الصوفي فسوف ترى أنها
تُنظَّم أشجاراً متناظرة تنتمي إلى أصل واحد . وتثمر نوعاً واحداً
من الثمار .. وإذا كان هناك اختلاف فهو في الحجم ، أوفى الجودة ،
وليس في النوع على أيّ حال .

وعهدك بدواوين الشعر التقليدي أن ينتظم الواحد منها ألواناً
متباينة من القصائد المختلفة ألوانها وفنونها ، ففيها المدح والهجاء .
والغزل والوصف .. الخ خلافاً لدواوين الشعراء الصوفيين التي تمثل
خطوة متقدمة في وحدة الديوان الشعري وتناوله موضوعاً واحداً
يتناولونه مباشرة فيطرقون باب الندم والتوبة والاستغفار والدعاء ..
أو يتناولونه بصورة غير مباشرة فتكون قصائد العشق الإلهي الذي
يَفْغَمُ أشعارهم بطيوب المواجيد الروحية .



وليست دواوين الشعر الصوفي المكتوب بالعربية هي كل ما تَغْنِي
به شعراء التصوف الإسلامي . ولا هي أكثره . بل هي النزر
اليسير من هذا النتاج الضخم الغزير الذي نظمته بالفارسية أعلام
التصوف الإسلامي من الفرس . أو الذين تضرب أعراقهم إلى
الفرس فلا سبيل إليه إلا بمعرفة الفارسية .
وصحيح أنه قد سبقت محاولات لترجمة بعضه إلى العربية .
ولكنها كانت بمثابة قطرات من بحر .. ثم هي لا يمكن أن تنقل هذا

الشعر إلى العربية بكل صناعته الفنية . وخصائصه الجمالية ، لأن قصارى المترجم أن ينقل إلينا المعانى ، وليست المعانى هى كل لشعر .

ونحن نميل إلى رأى الجاحظ فإن شيخنا أبا عثمان يقول : « إن لشعر لا يترجم ، ولا يجوز عليه النقل ، وإنه متى حوّل انقطع ظمه . وبطل وزنه . وسقط موضع العجب منه » .

وغنى عن البيان . أن شيخنا أبا عثمان . يتكلم عن الشعر لغنائى الذاتى . فهذا هو الشعر العربى فى أيامه فلم ينتظم ديوان لشعر العربى - إلى أيامه - الشعر الملحمى أو القصصى ، أو لتمثلى ومثل هذه الألوان من الشعر الموضوعى تيسر الأحداث بها ترجمتها من لغة إلى لغة .

* * *

ونحن نتجول فى بساطين الشعر الصوفى فنستروح أقسام هذه المواجهيد ، وننشق عبيرها ، ونستجلى ملامحهم الصوفية فى تلك الأشعار باعتبارها الصياغة الفنية لهذه التجارب الروحية فى بحار الشوق والمحبة .

وربما كانت السيدة « رابعة العدوية » هى المقدمة الموسيقية الرائعة المبكرة التى سبقت إلى التعبير عن تجربتها الروحية بهذه الأنغام الشائقة والشيقة معاً .

كانت تقول عن صلتها بالله : « والله ما عبدته خوفاً من ناره .

ولا طمعاً في جنته . فأكون كالأجير السوء . إذا خاف عمل ..
ولكني أعبدته حباً له . وشتوقاً إليه . »

وسئلت مرة : « كيف رأيت الحب بينك وبين المحبوب ؟ فقالت
ليس للمحبِّ وحبَّيه « بَيْن » وإنما هو نطقٌ عن شوق ، ووصف عن
ذوق ، فمن ذاق عرف . ومن وصف فما وصف ..
وكيف تصف شيئاً أنت في حضرته غائب ، وبشهوده ذائب ،
وبصحوك منه سكران . وبفراغك منه ملآن . »
وأنشدت :

كأسي وخمري والنديم ثلاثة
وأنا المشوقة في المحبة رابعه

كأس المسرة والنديم يديرها
ساقى المدام علي المدى متابعه

فإذا نظرت فلا أرى إلا له
وإذا حضرت فلا أرى إلا معه

يا عاذلي إني أحبُّ جماله
تالله ما أذني لعذلك سامعه

كم بت من حرقى . وفرط تعلقى
أجرى عيوناً من عيوني الدامعه

لا عبرتي ترقاً ، ولا وصلى له
يبقى ، ولا عيني القريحة هاجعه

ورابعة العدوية بالنسبة - للشعر الصوفي - تعتبر شاعرة مقلدة وليس لها - فيما نعلم - ديوان شعر مطبوع ، أو حتى مخطوط .. وإنما نعثر على نتف من أشعارها منتورة في مراجع المناقب والطبقات .

ولكننا نجد في هذه الأشعار اختلافاً في الأنفاس - الأمر الذى يدل على أن بعض ما نسب إليها من الأشعار مضاف إليها . محمول عليها وقد نسبوا لها أبيات أبي فراس المشهورة :
فليتكَ تَحُلُّوْا والحياةُ مريرةُ

وليتكَ ترضى والأنامُ غِضابُ
وليت الذى بينى وبينك عامرُ

وبينى وبين العالمين خرابُ
إذا صَحَّ منك الودُّ . فالكلُّ هينُ

وكل الذى فوق الترابِ ترابُ

وقد بقى لنا من رابعة العدوية أخبارٌ متناثرة ، نرى في ضوئها ملامح السيدة رابعة ، كما تبدو في نفسى صورتها « شهيدة العشق الإلهى » تلك الصورة التى أوحى إلى بتقديم السيدة رابعة في هذه الصورة الفنية . التى صدحت بأغانيها أم كلثوم .. فهنا لنا وقفة بين الحقيقة التاريخية . والحقيقة الفنية إن صحَّ هذا التعبير .

شَهِيدَةُ الْعِشْقِ الإِلَهِيِّ

عبد الله : والد رابعة .

أمة الله : والدة رابعة .

رابعة

ثلاثة أطفال : هُنَّ أخواتها .

الأمير

عمار : صاحب الخمار .

أبو حرام

أصدقاء الحانة .

هشام

حمزة

مبروك : خادم .

مالك

: خادم .

عبدة

: خادمة رابعة .

ابن زياد

: مولى رابعة .

علقمة

أصدقاء ابن زياد .

ورد

همام

اللس

: فقيه متصوف .

ابن دينار

: فقيه متصوف .

سفيان

وبعض النكرات .

مِيلَاد

كأنما وُلد القرن الثاني الهجرى ليملى هذه
الحوادث .

مدينة البصرة . وكوخ صغير فى طرف
المدينة تأوى إليه أسرة فقيرة : الشيخ
عبد الله (والد رابعة) ، وزوجته أمة الله .
وبناتها الثلاث .

إنه يستقبل مولودًا جديدًا . ويرجو أن
يكون غلامًا على بناته الثلاث .. وجلس
الشيخ ناحية يفكر .

ويصل إلى سمعه بكاء الوليد الجديد .
ويعرف أن المولود بنت . ويرفع رأسه قائلاً
وهو يتنهد :

عبد الله : هيه يا صغيرتى . أنت لا تعرفين الحياة ،
ولكنك تستقبلينها بالبكاء . [ثم يتنهد وهو

يقول [.. هكذا الدنيا .. بكاء ساعة
نستقبلها . وبكاء ساعة نخرج منها .
[ويصل إليه صوت بكاء المولود] . ابكى ..
ابكى يا صغيرتى .

عائشة : [الطفلة] . وأبكى أنا الأخرى
يا أبى ؟ [تقوها فى سذاجة الطفولة] .

عبد الله : [فى ألم] .. لا . لا . يا عائشة .

عائشة : حسبتك تريد هذا يا أبى .

عبد الله : [يلاطفها قائلاً] .. عائشة .

أسماء : [ومعها سكىنة أختها] .. أبى .. أبى .

عائشة : أسماء . سكىنة .

عبد الله : [يسكتها] انتظرى عائشة .

أسماء : [وفى صوتها لون الضحك] .. أرايت إلى

أختنا الصغيرة يا أبى .

عبد الله : [من قلبه] .. يارب أنت قدّرت فدبر .

سكىنة : كم هى جميلة يا أبى .

أسماء : [متضحكة] جميلة ولكنها تصرخ دائماً .

عبد الله : [متضحكا] .. لعلها تنادينى .

سكىنة : [وفى صوتها لون الضحك] .. أجل يا أبى .

عبد الله : يا للصغيرة المسكىنة .

- أساء : ألا تكلم أُمى يا أبى ؟ .
- عبد الله : أفعُلُ يا ابنتى .
- خذا أختكما هذه عنى فلاعباها .
- عائشة : [فى فرح] ونلعب تحت النخيل يا أساء .
- أساء : [وهى تنطلق معها] تعالى يا عائشة .
- عبد الله : [وهو ينهض متثاقلاً] .. أنت تعلم . وغيرك لا يعلم .
- [ثم بصوت مرتفع] .. لا تذهبا بعيدا .
- سكىنة : [من بعيد] .. نحن وراء النخيلات يا أبى .
- عبد الله : [يتجه إلى الكوخ ويفتح بابه ويدخل قائلاً] .. كيف حالك الآن يا أم البنات ؟ .
- أمة الله : [تبكى] .
- عبد الله : لا . لا تحزنى أمة الله .
- أمة الله : [وهى تبكى] .. كنت أرجو أن تكون هذه المرة ولدًا تقرّ به عينك يا عبد الله .
- عبد الله : [وهو يقاوم شعوره] .. ولكن الله أرادها بنتًا يا أمة الله .
- أمة الله : [فى حسرة] .. إنهن ثلاث بنات يا عبد الله . وهذه رابعة .

عبد الله

: أهو اعتراض على إرادة الله ؟ .

أمة الله

: [مستنكرة] .. معاذ الله .. ولكن ألا ترى

إلى ما نحن فيه من فقر وسوء حال ؟ .

عبد الله

: [بلهجة الاستسلام] .. إه .. يدبرها خالق

الليل والنهار .

أمة الله

: [بصوت يتهدج] ليس في الدار قطرة دهن

ندهن بها موضع خلاصها .. وليس لدينا قنديل

نستضيء به ، ولا خرق نلفها بها .. ولا .

عبد الله

: [يقاطعها] .. كفى . كفى يا أمة الله .. أنت

متعبة .

أمة الله

: [في حسرة] . بنتٌ ومسغبة ! إلى الله

المشتكى .

عبد الله

: [في لطف] .. رويدك أم البنات . إنك والله

لا تعرفين أين يكون الخير .

أمة الله

: [من خلال دموعها] .. عبد الله .

عبد الله

: [يواصل حديثه قائلاً] .. لقد والله رأيت فيها

يرى النائم بالأمس كأن هاتفاً يصيح بي : قم

عبد الله . واذهب إلى عيسى زاذان ..

أمة الله

: أمير البصرة ؟

عبد الله : نعم يا أم البنات .. وقالى لى الهاتف : « إن الأمير سيعطيك عقيقة المولود » .

أمة الله : [بصوت حالم] .. عقيقة المولود . ! .

عبد الله : نعم : نعم . وفى يوم مشهود .

أمة الله : أضغاث أحلام يا عبد الله .

عبد الله : ولكنى قمت من نومى فاستعدت من الشيطان .. وقرأت ماتيسر من القرآن .. ثم نمت . فإذا الهاتف هو الهاتف . والكلام هو الكلام .

أمة الله : [فى دهشة] .. عجباً .

عبد الله : [يزيد لها دهشاً] .. وقمت من نومى فزعاً .

فتوضأت . وصليت . واستعدت . وقرأت ثم نمت .

فإذا الهاتف للمرة الثالثة . فلم يبق إلا أن تكون

رؤيا صدق يا أم البنات .

أمة الله : هذا أعجب يا عبد الله .

عبد الله : وأى عجب يا أمة الله .

أمة الله : ولماذا لم تفعل ما تؤمر ؟ .

عبد الله : أفعل إن شاء الله .

أمة الله : وتذهب إلى الأمير يا عبد الله .

عبد الله : أذهب يا أمة الله .

أمة الله : ويعطيك عقيقة المولود .

عبد الله : [وفي صوته لون الضحك] في اليوم المشهود .
المولودة : [تبكى في أثناء كلامها] .
عبد الله : [في إشفاق] يا للصغيرة المسكينة .
[ثم في لطف] .. انظري أمة الله .. كم هي جميلة .

أمة الله : ما ذنب هذه الصغيرة ؟ [وهي تبكى]
عبد الله : [مواسيا] .. لا تبكى أمة الله .. وأملّي خيراً ..
أنا ذاهب إلى الأمير .

[ويظهر سهيل خيول وترتفع بعض الأصوات
وهم يطرقون باب الكوخ] .
أمة الله : [لزوجها] ما هذا يا عبد الله .
عبد الله : لا أدري أمة الله .

[ثم بصوت مرتفع] .. من الطارق .
جندى : [يصيح من الخارج] .. افتح يا رجل .. إنه
الأمير .

أمة الله : [تشهق وتقول في دهشة] .. يا إلهي . ا .
عبد الله : [وهو يسرع إلى الباب ويفتحه ويستقبل الأمير
قائلاً] .. سيدى .. لقد والله كنت على أن أسعى
إلى الأمير .

الأمير : بل نحن الذين نسعى إليك أيها العبد الصالح .

- لبنات : [مقبلات يتصايحن في خوف وذعر] . أبي . أبي .
- ماذا يريدون بك .
- عبد الله : لا تخافا يا ابنتي إنه الأمير .
- أسماء : الأمير .. !
- وسكينة :
- الأمير : لا تراعا يا صغيرتي . أنا في ضيافة أبيكما .
- عبد الله : لا أدري ماذا أقول .. لقد كنت والله في طريقى إليك يا مولاي . فساقتك الله إلى .
- الأمير : [في دهشة] .. هذا عجيب ..
- [ثم يستدرك بسرعة] .. ولكن لماذا كنت تقصدنى .
- عبد الله : بل لماذا جئت أنت يا سيدى ؟ .
- الأمير : قل لى أنت أولاً : لماذا كنت تريد أن تسعى إلى .
- عبد الله : [وهو يتمثل الرؤية التى رآها فى منامه] .. إنه يا سيدى إنه .
- لأمير : [يشجعه على الكلام] .. إنه ماذا ؟ .
- عبد الله : إنه حلم رأيت . وهاتف سمعته .
- الأمير : [وقد فوجئ] .. يا إلهى .. ماذا تقول
- يا عبد الله ؟ .
- عبد الله : [فى اضطراب] .. سيدى .

- الأمير : كم مرة جاءك الهاتف ؟
- عبد الله : ثلاث مرات يا سيدى .
- الأمير : [فى غاية التأثر] .. لا إله إلا الله .
- [ثم يقبل عليه قائلاً] .. وكلمك عن عقيقة المولود .
- عبد الله : [فى دهشة] الله ! من قال لك يا سيدى ؟
- الأمير : الهاتف الذى قال لك يا عبد الله .
- عبد الله : يا ربى .
- الأمير : [مواصلاً كلامه] لقد رأيت ما رأيت . وسمعت ما سمعت .. ولهذا أتيت .
- [ويقدم له الصرة وهو يقول] .. خذ . خذ . يا عبد الله .
- عبد الله : ما هذا ؟
- الأمير : هذه عقيقة المولود .. وهذا هو اليوم المشهود .
- عبد الله : الحمد لله . والشكر لك يا أمير المؤمنين .
- الأمير : بل الحمد والشكر لله .
- عبد الله : لقد صادف الغيث أوانه يا أمير .
- الأمير : لن تحمل هم الحياة مادمت حياً يا عبد الله .
- عبد الله : أطال الله حياتك . وأحسن جزاءك .

- الأمير : [وهو يتهيأ للانصراف]سأراك يا عبد الله ..
أليس كذلك ؟ .
- عبد الله : كلما تثت يا أمير .
- الأمير : حسنٌ . سلام عليك أيها العبد الصالح .
- عبد الله : [يشيعه قائلاً]وعلى الأمير السلام .
- الأمير : [يرتفع صوته لتسمعه أمة الله ، في الداخل]
سلام لك أيتها الأم الصالحة .
- أمة الله : [من الداخل]وعلى الأمير السلام .
- الأمير : [وهو ينطلق] .. سلام على بناتكما الثلاث .
- عبد الله : [يلاحقه متضحكا]والرابعة يا أمير .
- الأمير : [من بعيد] .. والرابعة .

فواجع

ومرت السنون ، وتعاقبت الأيام ،
وشبت البنات الثلاث . ويفعت
(الرابعة) .

وكانت سنة جدياء . قحط فيها الناس .
وكلب الزمان . واجتاح البصرة الطاعون .
ورصد الحاكم أفواه الطرق على البصرة يمنع
الدخول إليها والمخرج منها .
وبات الناس من ذلك في كرب عظيم .

: [معترضاً] .. كلا هذا غير صحيح .. والنص
صريح : « لا عدوى ولا هامة ، ولا طيرة
ولا صفر » .

: [يعارضه] .. وما تقول فيما فعله عمر ؟ .
: وما تقول أنت في هذا النص ؟ .

بو محمد

عتبة

بو محمد

عتبة : أقول ما قاله الصدر الأول : « لا عدوى مؤثرة بنفسها »

أبو أسامة : [وترتفع أصواتهم ما بين موافق ومعارض] .
[مقبلاً عليهم . يصيح بهم] .. يا قوم .
يا قوم .

أبو محمد : أبو أسامة ! .
عتبة : ما وراءك يا أبا أسامة .

أبو أسامة : اسمعوا هذا واتركوا هذا .
أبو محمد : ماذا ؟ .

أبو أسامة : لقد رصد الأمير جنوده على أفواه الطرق .
يمنعون من في البصرة من الخروج منها . ويمنعون
القادمين من الدخول إليها .

مرة : [في غضب] .. إذن فقد حبسنا الأمير مع
الطاعون في هذا البلد .

أبو أسامة : حتى لا ينتشر الطاعون .
عتبة : أو يقضى الله أمراً كان مفعولاً .

أبو أسامة : [يهمس لعتبة] عتبة .
عتبة : ماذا ؟ .

أبو أسامة : انظر ، أليس هذا عبد الله .

عتبة : [وهو يتجه بنظره نحو إشارته] .. بلى .

وهؤلاء بناته يمشين وراءه على استحياء .
 [ثم يتركه ويسرع إلى عبد الله وهو يقول] ..
 يا إلهي . إنه يتهالك على نفسه .
 [ويقبل على عبد الله قائلاً] .. عبد الله
 عبد الله .

عبد الله	: [في إعياء] .. آه ..
عتبة	: ماذا أصابك يا عبد الله .
عبد الله	: [في غاية الألم] .. عتبة .
عتبة	: ما بك يا عبد الله .
عبد الله	: [في ألم مكتوم] .. لا شيء .
	[ثم يتنهد ويقول] .. هيه ، الأمر لصاحب الأمر .
عتبة	: وأولاء بناتك يا عبد الله ؟
عبد الله	: أجل يا عتبة .
عتبة	: ما شاء الله لقد كبرن يا عبد الله .
عبد الله	: [في ألم مكتوم] .. كبرن وكبرن الزمان يا عتبة .
عتبة	: [يهون عليه] .. لا حيلة في الرزق .
عبد الله	: ولا شفاعاة في الموت .
عتبة	: ولكن من أين ؟ وإلى أين يا عبد الله ؟

عبد الله : [في تردد وارتباك] .. لقد كنت .. أردت .. ! ..
أقصد

[ثم يقطع كلامه ويلتفت إلى بناته قائلاً] ..
أساء .

أساء : أبي .

عبد الله : خذي أختيك وانطلقى بهما بعيداً أكلم يمكن فيها
لا ينبغي لكن أن تسمعن .

أساء : [وهى تنطلق] تعالى يا سكىنة .

سكىنة : تعالى عائشة .

عبد الله : [فى ألم مكتوم] . هيه .

عتبة : تجلد عبد الله .

عبد الله : لقد جهدتنا الشدة يا عتبة . وكان الأمير عيسى
ظلاً فانحسر الظل .

عتبة : رحم الله الأمير . ولك طول البقاء .

عبد الله : [فى مرارة] .. البقاء ! .

لقد تركت أم البنات يأكلها الجوع . ويفترسها
الطاعون . وخرجت أبيع بناتى .. أبيع بناتى .

عتبة : [مستنكراً] . . تبيع بناتك ؟ ! .

عبد الله : فى لحظة من لحظات اليأس قد يفكر الإنسان فيها
لا يقدم عليه إنسان .

- عتبة : [أشد استنكارًا] .. تبيع بناتك يا رجل ؟ ! .
- عبد الله : [بصوت يتهدج] .. قلت أمسكُ عليهن الحياة .
- عتبة : أي حياة يا رجل .. حياة الذل والعبودية ؟ .
- عبد الله : وماذا أصنع يا عتبة . ؟
- إذا أبقيتهن هلكن جوعًا . وإذا بعتهن هلكن ذلاً .
- ماذا أصنع يا عتبة .
- عتبة : [متخوفًا] .. وأين الرابعة ؟ .
- عبد الله : [بصوت مختنق] .. الرابعة .. .
- عتبة : [وقد ازداد شكه] .. أترك بعثها ؟ .
- عبد الله : بل تركتها في خدمة أمها المريضة وخرجت بهؤلاء .. وليتني وجدت من يشتري .
- عتبة : عهدي بك غير هذا يا عبد الله .. لا يا رجل .
- [ويخلع قباءه وهو يقول] . ليس هذا طريقك .
- عبد الله : ماذا تصنع يا عتبة ؟ .
- عتبة : [وهو يقدم له القباء] .. خذ .
- عبد الله : ماذا ؟ .
- عتبة : خذه . وارجع بيناتك عبد الله .
- عبد الله : ما هذا يا عتبة .
- عتبة : هذا قبائي . ولو كنت أملك غيره لقدمته لك .
- عبد الله : تقدمه لي .

عتبة : خذه فإنه يساوى شيئاً . ويسدُّ حاجة .
عبد الله : لا يا أخى . أمسِكْ عليك قبائك . أنت فقير
مثلى .

عتبة : ولكنى لست فى مثل حاجتك . هيا عبد الله .
[ثم ينادى] . يا أسماء . يا أسماء .

عبد الله : و .. ماذا ؟ .
أسماء : [مقبلة عليه] . لبيك يا عماه .

عبد الله : عتبة .
عتبة : ارجع بيناتك عبد الله . واعلم أن الذى خلق عباده
لا ينساهم .

عبد الله : [بصوت يتهدج] . .. آمنت بالله .
سكىنة : [مقبلة مع أختها] . .. أبى .

عبد الله : خذى بيدى يا ابنتى
[وينطلق مع بناته وهو يقول] . يا ما أنت كريم
يا كريم ، ياما أنت رحيم يا رحيم .. يا لطيف ..
يا لطيف .

على فراش الموت

وعلى فراش الموت كانت ترقد أمة الله وقد
اشتدت عليها وطأة الطاعون . وبجانب
منامتها ركعت وهى تجهش بالبكاء .

- رابعة : [تبكى] .
أمة الله : [على فراش الموت] .. لا . لا تبكى .
يا ابنتى . يكفى . ما أنا فيه يا رابعة . .
رابعة : [من خلال دموعها] .. بروحى أنت يا أماء .
أمة الله : [بصوت يرتعش] .. ابنتى .
رابعة : [بصوت مختنق] .. مرض .. ومجاعة .
أمة الله : الـ .. حمد . لله .
رابعة : أماء .. ألا تخبرينى أين ذهب أبى بأخواتى .
أمة الله : [تخفى عنها الحقيقة] .. ذهب . إلى الـ . أمير
عيسى زاذان .

رابعة : [وتنفجر باكية] .. لا يا أماء . أنت تخفين
عنى الحقيقة .

لقد مات الأمير بالطاعون منذ أيام .

أمة الله : [تبكى] .. ابنتى .

رابعة : أين أخواتى . أين أخواتى .

أمة الله : لا تفكرى فى هذا يا رابعة .

رابعة : [بصوت مختنق] .. أخواتى . أخواتى .

أمة الله : اسكتى . اسكتى بالله يا ابنتى .

[ويفتح الباب ويدخل عبد الله منهاراً]

رابعة : إنه أبى .

أمة الله : لعله جاءكم بما تتبلغون به .

عبد الله : [داخلاً وهو محطم] .. آه .. يارب .

أمة الله : عبد الله .

عبد الله : [فى غاية الحزن] .. كيف حالك الآن

يا أم البنات .

أمة الله : [بصوت متقطع] .. أقضيها من عمرى

ساعات .. إنه الطاعون يا عبد الله .

عبد الله :

أمة الله : وأين البنات يا عبد الله ؟ .

عبد الله : إنهن ورائى .

لم أجد من يشتريهن يا أمة الله .

رابعة : [تشهق من الفزع] . وكنت تريد بيعهن
يا أبي ؟ .

عبد الله : [وكأنه يكلم نفسه] . ليتنى استطعت .. إذن
لأبقيت عليهن الحياة .. ولكنى كنت مخطئاً ..
الناس في البصرة يبحثون اليوم عن اللقمة
ولا ينظرون إلى الجوارى .

البنات : [داخلات] . أماه . أماه .

رابعة : أسماء . سكيئة . عائشة .

أمة الله : [بصوت مبحوح] . عبد الله .

عبد الله : [يتهالك على نفسه قائلاً] . . أمة الله . أمة الله .
البنات : أبي .

عبد الله : إن قدمي لا تحملان جسمي .. آه .

رابعة : [صارخة] . وأنت الآخر يا أبي .

عبد الله : [بصوت مبحوح] . اسنديني يا ابنتي .. أولادي
أولادي .

رابعة : [صارخة] . . أبي وأمي .

البنات : [بكاء] . .

الشَّارِدَة

وخرجت البنات شاردات . وتفرقت بهن
السبل . وهامت رابعة على وجهها حزينة
وفي يدها ناي تتنفس فيه أحزانها .

رابعة : [يغلبها البكاء فترفع الناي وتتجه إلى السماء] .
غريبة الدار .

يتيمة الأبوين .
إذا أمسيت لا أدرى أين أصبح . وإذا أصبحت
لا أدرى أين أمسى .
واقلباه .

إلى أين يا رباه

[ثم تغنى وهى تبكى غناء حزينا]

لغيرك ما مددت يدا
وغيرك لا يفيض ندى

(١) موسيقى وألحان كمال الطويل . وغناء أم كلثوم .

وليس يَضِيقُ بِأُبْكَ بِي
فَكَيْفَ تَرُدُّ مَنْ قَصَّدا
وركنك لم يزل صَمَدا
فَكَيْفَ تَذُودُ مَنْ وَردَا
ولطفك يا خفي اللط
فَإِنْ عَادِيَ الزمانِ عَدا

على قلبي وضعت يَدا
ونحوك قد مدت يَدا
سرى ليلي بغير هُدى
ولا أدري لأَيِّ مَدَى
يُطارِدُنِي الأَسَى أَبَدا
وَيَرْغَانِي الجسوى أَبَدا
وَيَنْشُرُنِي الهوى رُوحًا
وَيَطْوِينِي الهوى جَسَدًا
وأطوي السبيد طَاوِيَةً
كأني في الفضاء صَدَى

نهارى والهجيرُ لَسْطَى
وليلي والظلامُ رَدَى

فَوَا كَبِدَا إِذَا أُمْسِي
وَأِنْ أَضْجِي فَوَا كَبِدَا
وَلَيْسَ سَوَاكَ لِي سَنَدٌ
فَقَدْتُ الْأَهْلَ وَالسَّنَدَا
فَقَدْتُ الْأَهْلَ وَالسَّنَدَا
(وَتَنْفَجِرُ بَاكِية)

- عمار : [صاحب الحانة الذي كان يمشى وراء أنغامها في
الصحراء وهي لا تشعر به] . مرحى . مرحى .
رابعة : [تشهق من الرعب وقد فوجئت به] .
عمار : [يضحك] .
رابعة : [بصوت يتهدج] . .. من أنت بحق السماء ؟ .
عمار : [وقد استرعى نظره جمالها .. إلى جمال صوتها] .
.. بل من أنتِ يا .. يا جنية الصحراء .
رابعة : انشقت عنك الأرض أم هبطت من السماء .
عمار : بل أنا وراءك منذ ساعة . وأنت مع هذه الأنغام .
سابحة لا تحسين وقع الأقدام .. وتسأليني من
أنا ؟ .
رابعة : [في خوف] . .. وما شأنك بي يرحمك الله .
عمار : [يواصل كلامه] . .. فتاة تمشى وحدها في

البيداء .. لا أنيس لها غير هذا الناي الباكي .
وهذا الغناء الحزين .

: [وهى تبكى] . . . دعنى لشأنى . دعنى .
: لا . لا تجزعى يا صغيرتى . إن هاتين العينين لم
تُخلقا للبكاء .

: [تبكى] . . .
: وهذه الأنغام السماوية .
: [تبكى] . . .
: [ويداعب خدها بيده قائلاً] . . . يا تبارك
المخلّاق . ما أصبح وما أملح .

: [من خلال دموعها] . . . دعنى لا تلمسنى
دعنى .

: لا تخافى يا صغيرتى .
: اتركنى . اتركنى .
: أنت - أنت يا صغيرتى .

: [من خلال دموعها] . . . غريبة الدار .. يتيمة
الأبوين .. أرسف فى قيود الذل والهوان .
: لا تراعى يا صغيرتى .. إن جمالك هذا يجنبك كلَّ
هَوان .. و

رابعة

عمار

رابعة

عمار

رابعة

عمار

رابعة

عمار

رابعة

عمار

رابعة

عمار

[ثم يستدرك قائلاً] . ولكن . ما هذا
الناي . ؟ .

رابعة : إنه سلوة المحزون .

عمار : وما هذا الغناء ؟ .

رابعة : إنه غلالة المهموم .

عمار : ومن علمك هذه الأنغام يا جميلتي ؟ .

رابعة : علمني إياها سُهد الليل وهمُّ النهار .

عمار : [مأخوذاً بجمالها ومنطقها] .. لا لا . أنتِ يا ..

ما اسمك يا صغيرتي ؟ .

رابعة : اسمي رابعة .

عمار : [ينفجر ضاحكاً] . . رابعة .. إذن فأين الثالثة

وأين الثانية وأين الأولى .

رابعة : إنك لا تهزل .

نحن أربع يتيّمات .. مات أبوانا في الطاعون الذي
دهم البلاد .

ولما اشتدت المجاعة بالبصرة وقحط الناس خرجنا
نلتمس الحياة ، وتفرقت بنا السبل . فَهَمْتُ على
وجهي لا أعرف أين أمسى ولا أعرف أين
أصبح .

عمار : حَسَنٌ . لقد وَصَلْتِ يا جميلتي .

ولكنى أعجب . كيف نجت الشاة من ذئاب
الصحراء .

[ثم وهو مبهور بجمالها] . . يا لله ! ما هذا ؟ .

: ماذا ؟ .

رابعة

: [وهو يلتهمها بعينيه] . طلعة كالصبح إذا

عمار

أسفر .. وشعر كالليل إذا أظلم . وصوت كالـ .

كيف أصف صوتك يا .. يا رابعة .

[ثم يهمس لنفسه] . . لقد وقعت على صيدٍ

سمين .

[ثم يقبل عليها قائلاً] . . أقبلي .. أقبلي .

: كلا . كلا دعنى .

رابعة

: لا تراعى يا صغيرتى .

عمار

: دعنى . دعنى .

رابعة

: أيها الغزال النافر .

عمار

: أستحلفك بالـ .

رابعة

: [يقاطعها] . . لا . لا تخافى يا صغيرتى . أنا

عمار

لا أريد بك سوءًا .. ولا أريد لك إلا الخير ..

أدبى .

: دعنى بالله .

رابعة

عمار : حَسَنٌ حَسَنٌ . ستكونين قَيْنَةً تتحاكى بها حاناتُ الأُبلة ..

اسمك إذن رابعة ؟ .

رابعة : أجل يا سيدى .

عمار : فما ولاؤك ؟ .

رابعة : ولائى لآل عتبك .

عمار : أى بطونهم ؟ .

رابعة : بنو عَدَوَه .

عمار : إذن فأنت عدوية ؟ .

رابعة : أجل يا سيدى .

عمار : هذا جميل .

رابعة العدوية اسم جميل . ومُسمى أجمل .. تعالى تعالى .

رابعة : لا . لا اتركنى لشأنى .

عمار : لا تكونى حمقاء .. إنما اُنْتِشِلِكِ مما أنتِ فيه .. تعالى معى .

رابعة : [فى خوف] .. إلى أين ؟ .

عمار : إلى حيث الذهب .

رابعة : الذهب . ا .

عمار : والحرير والديباج . هيا يا رابعة .

رابعة

: [في حيرة] .. ياربى .

عمار

: [وهو ينطلق بها] . بهذا الصوت الساحر .. وبهذا

الجمال النادر .. سأصنع منك شيئاً يملأ ليالى

الأبلة .

هيا يا رابعة . ها ها ها .

أَوْحَالُ

وعرف عمار كيف يجعل من هذه
الشاردة اليتيمة قَيْنَةً تتحاكى بها ليالى
الأبلة .

وتسامع الناس بهذه الشادية فتواكبوا
على حانة عمار . وأقبلت عليه الدنيا .
وأصبحت عازفة الناي الشادية حديثاً تسرى
به الركبان .

وازدحمت الحانة بعاشق اللهو والطرب .
وجلس القوم فى انتظار الجارية المغنية
بينما يصل إلى أسماعهم صوت نايتها
المحزون .

(رُؤَاد الحانة يضحكون ويصخبون) .

: كأسك يا أبا حرام .

: [وهو يرفع كأسه] اشرب .

همزة

هشام

: على صحتك .

حمزة

[ويعلو صوت الناي] .

: [مشيرًا إلى صوت الناي] .. أسمع
ياأبا حرام .

حمزة

: ذلك هو الناي .

أبو حرام

: إنها هي . هي والله .. ولأن تری خير من أن
تسمع .

هشام

: إن أنغامها تلمس قلبي ياهشام .

أبو حرام

: المهم المغنى وليس الغناء [يشير إلى جماها] .

هشام

: [معترضًا] .. بل الغناء .

أبو حرام

: [في إصرار] .. بل المغنى .

هشام

: بل الغناء .

أبو حرام

: بل المغنى .

هشام

: [يلزمه الحجة] .. أنت تطلب الصهباء .

أبو حرام

أم تطلب الوعاء ؟ .

: [يضحك] .

حمزة

: [يحتكم إليه] .. الغناء أم المغنى

هشام

ياأخا تميم ؟ .

: [وفي صوته لون الضحك] .. إذا وُجد الغناء

حمزة

وُجد المغنى .

حرام	: [محتدًا] .. وقد يوجد المغنى ولا يوجد الغناء .
همزة	: [يضحك] .
همار	: [مقبلًا يحمل أواني الشراب] .. ياسادة .
همزة	: أين أنت يا عمار .
و حرام	: وأين قَيْنَتِكَ التى يتواصفها الشعراء .
حار	: رابعة .
همشام	: أين رابعة يا عمار .
همار	: آ . صبرًا ياسادة . إنها تنهى لمجلسكم .
همشام	: [فى ضيق] .. ولكنها تعزف نايها يا عمار .
همار	: [مرتبكًا] .. آ . معذرة ياسادة .
	[ثم ينادى] .. يا رابعة .. رابعة .
	[يسكت صوت الناي] .
عمار	: أقدمى رابعة فقد ملَّ الشُّرْبُ الانتظار .
رابعة	: [مقبلة عليهم تقول فى لطف ودلال] .. ولكن الانتظار تشويق .
همزة	: [مأخوذًا بجمالها] .. رابعة .
أبو حرام	: يا تبارك الرحمن .
رابعة	: [وهى تتضحك] عموا مساءً ياسادة .

: نعمت مساءً يا رابعة .

: [معترضاً عليه] .. إنها ليست رابعة .. إنها رائعة .

: [تضحك] .

: [يشير إلى مقعد] .. تفضلي .

: لا . لا والله .. إن مكانك في الصدر يا رابعة .

: [ينظر أمامها] .. بل مكانها القلب يا أبا حرام .

: [يفحمه قائلاً] .. أردت صدر المجلس يا لكع . ها ها .

: [تضحك معه] .

: يا عمار .

: [الذى كان يشاركهم فى الضحك] سيدى .

: هات أجود أنبذة الأبله .

: وَتَخَيَّرْ وَأَذْبَحْ .

: وخذ جياذنا إلى علائقها فما أظن أننا مغادرو هذه الحانة .

: [تضحك] .

: [وهو يقدم لها الكأس] .. كأسك يا رابعة .

: [وهو يرفع كأسه] .. اشرب على وجهها .

أبو حرام	: بل نشرب على صوتها ..
حمزة	: [متضحكًا] .. اشرب على خدها .
عمار	: [يتدخل قائلاً وهو يضحك ضحكة باهتة] .. اشرب على كلها . هاها .
هشام	: [يزجه في ترفع وكبرياء] .. أسكت أنت يارجل .
عمار	: [متراجعًا] سكت . هه .
رابعة	: [تضحك] .
هشام	: [يقترح حلاً] .. نسأل رابعة .
أبو حرام	: جميل .. جميل .
	[ثم يلتفت إلى رابعة قائلاً] .. أيّ نخبٍ تقترحين يارابعة .
رابعة	: تسألونني أنا ؟ .
أصوات	: نعم . نعم .
رابعة	: وتقبلون حكمي ؟ .
الجميع	: نعم . نعم .
رابعة	: إذن فلنشرب على الناي .
أبو حرام	: [ضاحكًا] نشرب على الناي .
هشام	: [في طرب] .. أيّ نخب جميل .

حمزة : [وهو يرفع كأسه] فلنشرب على الناي .
[ثم يستدرك بسرعة] .. ولكن أَتَسْمِعِينِ
يارابعة ؟ .

رابعة : [فى لطف ودلال] .. كلا .

أبو حرام : [بلهجة الاستنكار] .. كلا ؟! .

رابعة : [فى دلال] .. آ .

أبو حرام : كيف يارابعة .

رابعة : [فى دلال] .. هذا شيء . وهذا شيء .

هشام : [يحاول إغراءها] .. وإذا أجزلنا لك العطاء .

رابعة : [فى إباء يشوبه دلال] .. أنا ياسيدى لا أبيع

الغناء .

أبو حرام : [يقبل عليها قائلاً] .. وبالرجاء ؟ .

رابعة : إذا كنتم تحسنون الاستماع .

حمزة : أجل نُحسنُ الاستماع .. سكوتاً يا قوم .

أبو حرام : إيه رابعة . إنما نسمعك القلوب والأرواح .

رابعة : [تشير إلى العازفين . فيبدأ العزف .. وتبدأ هى

الغناء]

ياصُحبة الراحِ أَهْلُ الراحِ هل حانُوا^(١)؟

(١) الموسيقى واللحن لرياض السنباطى . والغناء لأم كلثوم .

وَهَلْ تَغْنَتْ عَلَى أَيَّامِهَا الْحَانُ
صَبَا النَّدَامَى وَمَا فِي الْحَانِ الْحَانُ

: آ .

الجميع

: والحرباه .

أبو حرام

: فِي كَأْسِ عَمْرِى بَقَايَا مَنْ يُشَارِبُنِي
وَمَنْ يُطَارِحُنِي وَالْعِشْرُ رِيحَانُ .

رابعة

: آ .

الجميع

: مَا سَمِعْتُ كَالْيَوْمِ لَحْنًا أَشْجَى .

هشام

: وَلَا نَغْمًا أَطْرَبُ .. هَيْه رَابِعَةٌ .

أبو حرام

: ثَمَالَةٌ مِنْ دَمُوعِ الشَّجْوِ أَلْوَانُ

رابعة

إِبْرَيْقَهَا رَاحَ يَبْكِي وَهُوَ فَرِحَانُ

ثَمَالَةٌ آهٍ لَوْ فَاضَتْ .. وَآهٍ إِذَا

غَاضَتْ .. وَوَاها لَهَا وَالْقَلْبُ لَهْفَانُ

عَهْدِي بِهَا وَكُئُوسُ الصَّفْوِ مُتْرَعَةٌ

بَيْنَ طَافَ عَلَى السُّكْرِى سَكِرَانُ

لَا يَشْرِبُ الرَّاحَ إِلَّا أَنَّهُ ثَمَلُ

نَشْوَانُ وَالْكَاسُ فِي كَفِّهِ نَشْوَانُ

تُرَى قَعُودُ اللَّيَالَى وَالْهَوَىٰ مَعْنَا

يَا غُرْبَةً الْكَاسِ مَا لِلْكَاسِ نُدْمَانُ .

: [صَارُخًا مِنْ شِدَّةِ الطَّرْبِ] .. آ .

هشام

أبو حرام	: [يقبل عليه مستكراً] .. ما هذا .. يا هذا ؟ .
هشام	: [في غاية الطرب] .. ألسنت يا أبا حرام .
أبو حرام	: أسمع ماذا يأمُكّر الصوت .
هشام	: أنا منكر الصوت يا .. يا .. يا .
حمزة	: [يكمل له الكلام] .. يا أخي اسكت .
رابعة	: [تضحك والجميع يضحكون] .
أبو حرام	: [يتوعده] .. والله .. والله .
حمزة	: [يقاطعه] كفى يا أبا حرام .. عَوُدْ إلى الغناء .
	[ثم يقبل على رابعة قائلاً] نعم . نعم ياروح روحي .
أبو حرام	: مِنْ الْأَوَّلِ .
هشام	: ثَمَالَةٌ .
رابعة	: [تغني] .. ثَمَالَةٌ مِنْ دُمُوعِ الشُّجُو أَلْوَانُ .
هشام	: [في أثناء غنائها] .. آه .
أبو حرام	: [يسكته] .. اسكت .
هشام	: اسكت أنت .
حمزة	: اسكت أنت وهو .
هشام	: [صائحاً] .. وأنت أيضاً .
حمزة	: وأنا .

- الجميع : [يضحكون] .
- رابعة : [تقطع غناءها وتنهض وقد ضايقتها
مقاطعتهم] .
- أبو حرام : الله ! رابعة .
- حمزة : إلى أين يا رابعة .
- رابعة : [في سخرية] يظهر أن السادة يُجيدون
الاستماعَ أكثر من اللازم .. عَمُوا مساءً
ياسادة .
- هشام : [وهو يمسك يدها في عنف] .. بل انتظري
رابعة .
- رابعة : [متألّة] .. أيّ يدي .
- أبو حرام : [في غضب] .. دَعُها ياهشام .
- هشام : وفيهم ضربنا أكباد الإبل .. اجلسي .
- رابعة : [متألّة] .. أيّ يَدِي . يدي .
- هشام : [مع سورة الخمر] .. أُحِبُّ الشَّارِدَ من
الغزلان .
- رابعة : دَعْنِي . دعني أيها المخمور .. كفي كفي ..
- أبو حرام : [وقد أخذته سورة الخمر] .. أقولُ لك دَعُها
ياهشام .
- هشام : [يتحداه] .. وإذا لم أدعُها .

أبو حرام
هشام

: [غاضباً] .. بل ستفعلُ وأنت راغم .
: [في غضب] .. أكذا تكلمنى ياأبا حرام
[ويترك يد رابعة وهو يقول لها] اذهبي أنت

أبو حرام
هشام

: [وهو يتقدم إليه] .. يا عريض القفا .
: ياطويل الأذنين .

أبو حرام
هشام

: [وهو يستل سيفه] .. مكانك أيها المخمور
: [صائحاً] سيوفكم يا آل هشام .

أبو حرام
عمار

: سيوفكم يا آل ظالم .
: [مقبلاً يجرى وهو يصيح في وسط الضجة]
ياسادة . ياسادة . اغمدوا سيوفكم .

همزة
عمار

: ابتعد أنت يارجل .
: بالله لا تخربوا بيتي .. اغمدوا سيوفكم
اغمدوا سيوفكم .

يقظة

وانطلقت رابعة إلى حجرتها وأسرعت
إليها خادمها عبدة وقد ملأها الرعب مما
كان . والخوف مما سيكون .

عبدة : [داخلة تلهث] .. ماذا فعلت ياسيدي .. لقد
انقلبت الحانة رأساً على عقب .

رابعة : [وهي تقاوم انفعالاتها] .. عبدة .

عبدة : لن يغفر لك سيدي ما فعلت اليوم .

رابعة : ولن أغفر لنفسي ما أفعل .. لقد مللت هذه

الحياة يا عبدة . [ثائرة] .. أولئك السكارى .

ورائحة الخمر التي تفوح من أفواههم ..

والفجور الذي يطل من أعينهم .

لا يا عبدة . لا .. لا .

لن أكون شاة عند عمار .

عبد	: ولكن سيدى لن .. .
رابعة	: [تقاطعها] .. لقد ضاقت نفسى بسيدك الـ .
	[ويفتح الباب ويدخل عمار ثائراً] .
عبد	: عمار .
عمار	: [فى غاية الغضب] .. وبعد يارابعة .
رابعة	: ماذا تريد يا عمار .
عمار	: أكذا علمتك منادمة القوم يا غانية .
رابعة	: [ثائرة] .. لا يا عمار .. إنى أختنق .. أنا لا أطيق هذه الحياة يا عمار .
عمار	: [يئن عليها ويذكرها] .. وتطيقين التشرد فى الصحراء ؟! .
رابعة	: [وصوتها مختنق] ليتك تركتني فى الصحراء ألاقى مصيراً غير هذا المصير .. .
عمار	: [فى شىء من السخرية] .. ولا يرضيك ما صرت إليه يارابعة ؟ .
رابعة	: أف لك يا عمار .. وأف لهؤلاء السكارى .. الخداع الذى أعيش فيه .
	كلا . أنا لا أطيق أن أتودد إلى من لا أود .. .

هـ	: [فى سخرية] .. كأنك تتأهين يا ابنة الليل .
إبعة	: [باكية] .. الليل . والظلام .
هـ	: لا أدرى - والله - ماذا أصاب رابعة .
إبعة	: أصابنى أن المخمور قد يفيق يا عمار .
عمار	: [فى سخرية] .. وأفقتِ يا رابعة .
إبعة	: أجل يا عمار .. وسأغنى عندما أريد . وأمسك عن الغناء عندما أريد ..
	ومن الآن . إذا غنيت فلا شراب .
عمار	: أهى ثورة يا رابعة .
إبعة	: [ثائرة] .. أجل . على نفسى . وعليك . وعلى ظروفى وما انتهيت إليه يا عمار .
عمار	: [فى غاية الغيظ] .. وَهَمْتُ رابعة . أنت هنا ملكى وصنع يدى .
إبعة	: [منفعة] .. بل أنا ملك نفسى . وصنع ربى .. ولن أرضى بهذا السجن أبدًا .
عمار	: لن تفرى من هذا القفص الذهبى .
إبعة	: [فى إصرار] .. بل سأحطمه إذا اضطررت .
عمار	: [ثائرًا] .. بل أنا الذى سأحطمه على رأسك يا فاجرة .
رابعة	: [صارخة] .. عمار .

: [وهو يخرج غاضباً].. سترين .. ستريز
 يارابعة .

[ويصفق الباب وراءه بعنف]

مراحل

كان « ابن زياد » فاتكًا تداريه مكاتته
في قومه . وكاتت له ثلة يجمعهم اللهو
والشراب .

كانوا وجوهاً سمعوا برابعة . وما انتهت
إليه حانة عمار .

لا يستطيعون لمكانتهم أن يذهبوا إليها .
ولا يستطيعون لمجانبتهم أن يمتنعوا عنها .
[ونحن الآن في مجلس ابن زياد مع
رفاقه وتدمائه]

: [يضحكون] .

الجميع

: [وفي صوته لون الضحك] .. أعرف هذا
ياورد .. لقد سمعت بها من أول يوم .

ابن زياد

: ولكن ليس من يرى كمن يسمع يا ابن زياد .
: أعرف هذا أيضًا ياورد .

ورد

ابن زياد

- ورد : إذن فما يمنعك أن تنتقل إلى حانة عمار ؟ .
- ابن زياد : ولماذا لا تنتقل حانة عمار إلينا ؟ .
- الجميع : [يتضحكون] .
- علقة : ماذا تقول يا ابن زياد .
- ابن زياد : أقول ما سمعت يا علقة .
- ورد : [وفي صوته لون الضحك] تنتقل حانة عمار إلينا ؟ .
- ابن زياد : نعم . إذ لا يصح أن تنتقل نحن إليها .
- ورد : ولكنها رابعة .
- ابن زياد : [في كبرياء] .. وأنا ابن زياد ياورد .
- علقة : [متضحكاً] .. برئت من الذمة إن كنت قد فهمت شيئاً .
- ابن زياد : ستفهمون كل شيء .
- ورد : متى يا ابن زياد ؟ .
- ابن زياد : [ضاحكاً] .. عندما ترون كل شيء .
- الجميع : [يضحكون] .
- علقة : [وفي صوته لون الضحك] .. أنت اليوم مغرب يا ابن زياد .. مرُّ لنا بالقِداح .
- ابن زياد : أتقامروني يا قوم ؟
- علقة : ألبست تريد يا ابن زياد ؟ .

- ابن زياد : بلى . وأنا قميرك يا علقمة . [ثم ينادى] ..
يامبروك .. مبروك .
- مبروك : [داخلاً] .. مولاي .
- ابن زياد : هات القداح يامبروك .
- [ثم يقبل على علقمة] .. دونك الحلبة
يا علقمة .
- علقمة : [متضحكاً] على أى شيء تقامرني
يا ابن زياد ؟ .
- ابن زياد : على حانة عمار .
- علقمة : [صائحاً] .. على حانة عمار ! هاها .
- الجميع : [يضحكون] ..

على الطريق

في حانة عمار . ورسل ابن زيار
يقتربون منها . وعمار على بابها .

مبروك : [وهو يقترب من الحانة] .. هذه حانة عمار
يا مالك .

مالك : [وهو يشد زمام جواده] .. وهذه علاماتها
ضجيج وصخب .

مبروك : وهذا عمار واقف على بابها يستقبل رُؤاها .
الخادم : [يتقدم إليها قائلاً] .. سيدى .

مبروك : [وهو يترجل عن جواده] .. خذ جيادك
يا فتى .

عمار : [مقبلاً عليها] .. يامرحباً . يامرحباً .
مبروك : كيف حالك اليوم يا عمار .

- عمار : [دائم الشكوى] .. حال لا تسر . والله الحمد
على أى حال .
- مالك : [متضحكًا] .. الناس فى الحانة يكادون
يطيرون من الطرب وأنت وحدك على بابها
حزين . ! .
- عمار : [يتصنع الحزن] .. ذلك شأنى معها ياسيدى .
- مبروك : كيف يا عمار . ؟ .
- عمار : وماذا تريد من رجل كثرت حُرَفَاؤُهُ . وقلَّ
غَنَّاؤُهُ .
- مبروك : [متضحكًا يقول بلهجة التعجب] .. إذا كثر
الحرفاء تقلَّ الأرباب .
- مالك : [وفى صوته لون الضحك] .. منطلق عمار .
- عمار : [وهو يتصنع الحزن] .. هيه . الشكوى
لغير الله مذلَّة .
- أبو حرام حمزة : [ويفتح لها باب الحانة] .. تفضلا . تفضلا .
- أبو حرام حمزة : [يندفع خارجًا من الحانة وهو غاضب] .
- أبو حرام حمزة : [خارج وراءه يصيح به] .. انتظر انتظر
أبا حرام .
- عمار : ماذا جرى ؟ .
- أبو حرام : لا والله . لن أغشى هذه الحانة بعد اليوم .

- عمار : [يستوقفه] .. انتظر ياسيدى .
- أبو حرام : دعنى ياعمار .
- عمار : ماذا جرى ؟ .
- أبو حرام : [فى غاية الغضب] .. أرسل إليها فترفض أن تنزل إلى . ا .
- عمار : [يحاول أن يهدئ من ثأثرته] .. هَوِّنْ عليك ياسيدى .
- أبو حرام : وتأبى أن تشرب معى . ا . أنا .
- عمار : مصيبتى فيها أنها لا تشرب . ولا تغنى على الشراب .
- أبو حرام : [ساخرا] .. نعم . منذ متى كان ذلك ياعمار ؟ .
- عمار : منذ شهور .. أتذكر يوم معركة الحانة ياسيدى .
- أبو حرام : ولكنها كانت تفعل .
- عمار : كان ذلك فى أول عهدنا بهذه الحانة ..
- أما الآن . وقد جعلت منها شيئاً آخر . فقد أصبحت شيئاً آخر .
- أبو حرام : بل أنت الذى أصبحت شيئاً آخر .

[ويتركه وهو يقول] .. حرامٌ علىَّ حانتك بعد
اليوم يا عمار .

عمار : [يلاحقه قائلاً] .. انتظر أبا حرام ..
سیدی . سیدی .

[ثم يقول لنفسه] .. تعسًا لك يا رابعة .
مبروك : [وفي صوته لون الضحك] يظهر أن ورقاءك
أصبحت صقرًا يا عمار .

عمار : أرأيت ياسیدی . أسمعت ياسیدی .

مالك : [في سخرية خفيفة] .. مسكين يا عمار .

عمار : كان نحسًا ذلك اليوم الذي لقيت فيه رابعة .

مبروك : [داخليًا في الموضوع] .. خلاص . نريحك منها
يا عمار .

عمار : ليتك تفعل ياسیدی .. إنني ضقت - والله -
بأحوالها ..

هذا الحزن الذي لا أدرى له سببًا

ودموعها التي لا أجد لها تفسيرًا .

وامتناعها عن الشراب .

إنها تضحك وقلوبها يبكي . ولا أدرى لماذا كل
هذا .

مبروك : خلاص . نشترها .

عمار	: [وهو يظن أنهم غير جادين وأن المسألة مجرد كلام] .. أبوس رجلك .
مالك	: وتبيعها يا عمار ؟ .
عمار	: بتراب الفلوس .
مبروك	: فكم أملتَ فيها يارجل .
عمار	: [وهو يظن أنهم غير جادين] خذوها بتراب الفلوس .
	أريحوني منها .. لقد - والله - ضقتُ بها .
مالك	: [يهمس لمبروك وقد صدق عماراً] يظهر أنك مهمتنا أيسر مما كنا نتصور .
عمار	: أنا في خدمتكما .. تفضلا .
مبروك	: [يخرج الصورة ويرمى بها إليه] .. خذ . خذ .
	يا عمار .
عمار	: [وقد وجد أن الأمر جد] .. أه ؟ .
مبروك	: ماذا ؟ .
عمار	: ماذا أتت ياسيدي ؟ .
مالك	: هذا ثمن رابعة .
عمار	: [في جو المفاجأة] رابعة .
مبروك	: إني لئيس تراب الفلوس .
مالك	: إني ذهب عَيْن والزيت يا عمار .

- عمار : كأنكم تشترونها حقيقة ؟ .
- مبروك : [وفي صوته لون الضحك] .. وكنت تظن أننا
نشترىها مجازاً ؟ .
- عمار : [مرتبكا] .. ولكنى . أنا . أنا لا أبيعها
ياسيدى .
- مالك : أأست تشكو منها .
- عمار : [وهو يضحك ضحكة باهتة] .. لقد كنتُ
أهزل ياسيدى .
أتصدقون عماراً .
أنا كذوب . هاهها .
- مالك : ولكنك ستبيعها .
- مبروك : بل باعنها بالفعل وقبض ثمنها .
- عمار : لا - لا - إننى أبيع أولادى ولا أبيعها .
- مبروك : ولكنك بعثها ياعمار .
- عمار : لن ترغمنى على ذلك .
- [ويحاول أن يرد إليه الصرة] .. خذ صرتك
هذه ياسيدى .
- مالك : أنت واهم ياعمار . إنه لا يشتريها لنفسه .
- عمار : ولو ..
- مالك : أتعرف لمن يشتريها ؟ .

عمار

: أيا كان .. لن أبيعها ..

أبيع رابعة ا كيف ياسيدى ا .

مالك

: أنت لا تعرف شيئاً ياعمار .. إنه يشتريها

لمولاه .

عمار

: ولو .

مالك

: أتعرف من مولاه ؟

عمار

: [بلهجة الاستخفاف] .. ومن يكون مولاه .

مالك

: إنه ابن زياد .

عمار

: [منهاراً] .. أه .. مَنْ .. إِبْنُ .. ابن زياد .

[ثم يصيح وهو فى قمة الانفعال] .. راحت

رابعة . وضعت ياعمار .

مبروك

: [متضحكاً] .. ومع ذلك .. فسيعوضك

سيدى عن ورقائك الذهبية كثيراً ياعمار .

هيا بنا يمالك .

مالك

: أمامنا ياعمار .

[وفى الحانة يرتفع الصخب وتعلو ضجة رواد

الحانة] .

الجميع

: [يتصايحون] : أين عمار . ياعمار

النبيذ ياغلام .

الخادم

: [يعلو صوته في وسط الضجة] ياسادة .
ياسادة ..

مَنْ كَانَ أَمَامَهُ كَأْسٌ فَلْيَنْتَهَ مِنْهَا .. وَمَنْ كَانَ
أَمَامَهُ شَرَابٌ فَلْيَرْفَعْهُ إِنَّهَا رَابِعَةٌ .
[وتنقطع الضجة ويبدأ عزف الجوقة
الموسيقية] .

عمار

: [يهمس في حزن] .. انظر ياسيدى .. هكذا
أدب الغناء صمت . ولا شراب .

الكورس

: حانةُ الأقدار
عربدتُ فيها .. لياليتها .
ودار النور .
والهوى صاحي
هذه الأزهارُ
كيف تسقيها .. وساقيتها
بها مخمورُ
كيف ياصاح .

رابعة

: [تغنى] .. سألت عن الحب أهل الهوى^(١) .
سُقَاةَ الدُمُوعِ نَدَامَى الْجَوَى .

(١) الموسيقى واللحن : محمد الموجي .. والغناء : لأم كلثوم

فَقَالُوا حَنَانُكَ مِنْ شَجْوِهِ
وَمِنْ جِدِّهِ بِكَ أَوْ لَهْوِهِ
وَمِنْ كَثَرِ اللَّيْلِ أَوْ صَفْوِهِ
سَلِيَ الطَّيْرُ إِنْ شَتَّ عَنْ شَدْوِهِ
فَفِي شَدْوِهِ لَمَسَاتُ الْهَوَى
وَبَرَحَ الْحَزِينُ وَشَرَحَ الْجَسَى

وَرَحْتُ إِلَى الطَّيْرِ أَشْكُو الْهَوَى
وَأَسْأَلُهُ سِرَّ ذَاكَ الْجَسَى
فَقَالَ حَنَانُكَ مِنْ جَمْرِهِ
وَمِنْ صَعْوِ سَاقِيهِ أَوْ سَكْرِهِ
وَمِنْ نَهْيِهِ فِيكَ أَوْ أَمْرِهِ
سَلِيَ اللَّيْلُ إِنْ شَتَّ عَنْ سِرِّهِ
فَفِي اللَّيْلِ يُبْعَثُ أَهْلُ الْهَوَى
وَفِي اللَّيْلِ يَكْشُمُنُ سِرَّ الْجَسَى

وَلَمَّا طَوَّاتِ الدُّجَى وَالْجَسَى
لَسَقَيْتُ الْهَوَى وَعَرَفْتُ الْهَوَى

فففى حانة الليل خماره
 وتلك النجيمات سماره
 وتحت خيام الدجى ناره
 وهمس النسائم أسراره
 وفى كل شىء يلوح الهوى
 ولكن لمن ذاق طعم الهوى

أمل

وكان صباح

فقد أرق عمار ولم ينم ليلته . وتردد في
الذهاب إلى رابعة ليفضى إليها بما كان .
وتقع عينه على عبدة وهى مقبلة من ناحية
حجرة رابعة .

: [يستوقفها] .. عبدة .

: سيدى . عم صباحا ياسيدى .

: أين مولاتك يا عبدة .

: إنها فى حجرتها ياسيدى .

: ألم تصح من نومها بعد . لقد انتصف النهار
أويكاد .

: بل قامت منذ ساعة . وخلت إلى أحزانها .
وذلك شأنها فى هذه الأيام .

عمار

عبدة

عمار

عبدة

عمار

عبدة

عمار	: [بلهجة الياثس] .. خلاص . انتهت . ستريح وتستريح .
عبدة	: [وهى تهم بالرجوع] .. هل تريد شيئاً ياسيدى .
عمار	: انتظري أنت . أنا ذاهب إليها بنفسى [ويتجه إلى حجرة رابعة ويطرق بابها . ويفتح الباب ويدخل .] [ويتجه إليها حزيناً] .. رابعة . رابعة .
رابعة	:
عمار	: [فى ألم] .. ألا تردين علىّ يارابعة .
رابعة	: [وهى تقاوم انفعالها] .. ماذا تريد ياعمار ؟ .
عمار	: [فى ألم] أريد أن أقول إننى مضطر إلى بيعك يارابعة .
رابعة	: وأى جديد فى هذا . إنك تبغنى كل ليلة ياعمار .
عمار	: [منهازاً] .. ولكنها النهاية يارابعة .
رابعة	: [بصوت مختنق] حقاً ؟ متى ياعمار ؟ متى أخرج من هذا السجن البغيض ؟ .
عمار	: [فى غاية الألم] وتسمينه سجننا ؟ .
رابعة	: وأىّ سجن ياعمار .

عمار	: [في أسف] إننى أبيعك مكرهاً ياربعة .
رابعة	: ومتى ملكتنى حتى تبيعنى .
عمار	: [بصوت مختنق] .. إننى لا أملك نفسى ياابنتى .
رابعة	: الآن صرت ابنتك ؟ .
عمار	: ألم أنتشلك من الفقر والجوع ؟ .
رابعة	: [فى مرارة] .. لتقدمنى طعاماً لكل نهم أأكل .
عمار	: بئس جعلت منك وردة تتعطر بأريجها نسمات الأبلّة .
رابعة	: [ثائرة] .. ألا فاعلم ياعمار أن الوردة لها مكان آخر غير هذا التراب الذى مرغتنى فيه .
عمار	: [حزيناً] .. على أى حال . لقد خرج الأمر من يدى .. أنا مغلوب على أمرى ياربعة .
	إنه مولى من آل زياد سمع بك فأرسل فى شرائك .
	ولا قبل لى برده ولمست أدرى ما ..
رابعة	: [تقاطعه] .. لأن يكون لى مولى واحد خير من أن أكون مولاة كل عريب مخمور .
عمار	: أنت قاسية فى حكمك على ياربعة .
رابعة	: أكنت تحسب أنى راضية بما أنا فيه ياعمار .
عمار	: ولكنى كنت أكرمك .
رابعة	: كما يكرم الجزار الشاة .

عمار
رابعة

: إنك لا تفهمين شيئاً يارابعة .
: ليتنى كنت كما تقول .. ليتنى كنت لا أفهم
ياعمار .

عمار
رابعة
عمار

إنه قضاء جرى وأيام أرجو ألا تعود .
: ولكنك ستذكرين هذه الأيام .
: [فى ألم ومرارة] .. نعم سأذكرها كثيراً .
: وتندمين عليها .

رابعة
عمار
رابعة

: [من قلبها] كلّ الندم .
: إنك تُحَوِّرين الكلام فما لهذا أردت .
: ولكنى أريد .

عمار

: لك ما تريدين .. ولكن اذكرى وأنت فى بيت
ابن زياد . أتنى أنا الذى رفعتك إليه .. فلولاي
ما غنيت . ولولا غناؤك ما اشتهرت .. ولولا
شهرك ما ..

[ثم يقطع كلمته وقد رآها تقوم وتتركه] .. الله .
رابعة . رابعة .

رابعة

: [تخرج وتصفق الباب وراءها بعنف] .

ورجاء

واستقبلت رابعة الحياة في بيت سيدها الجديد .

مبروك

: [وهو يقودها] .. مِنْ هُنا .

[ويفتح باباً ويقول لها] .. هذه هي حجرتك

يارابعة .. أأست ترينها جميلة .

رابعة

: أجل منها يامبروك أنني تركت حانة عمار . وتركت

الليل والهوى .

مبروك

: وستكونين سعيدة في بيت مولاك الجديد .

رابعة

: كل السعادة .

[ثم تقول وقد رآته ينصرف] .. إلى أين

يامبروك .

مبروك

: انتظري رابعة . لن أغيب كثيراً ..

سأحضر لك ما أعدُّه لك مولاي وهو شيء كبير .

[ويخرج ويغلق الباب وراءه]

: [وقد خلت بنفسها] .. بعداً لك يا حانة عمار .

مرحباً بالحياة النظيفة في بيت سيدى .

اليوم لا خمر ولا سكارى .

لا خمر ولا سكارى .

[ثم بصوت يتهدج] .. إلهى كما قدّرت لى أن

أخرج من ذلّ المعصية . فَيَسِّرْ لى أن أدخل في عِزِّ

الطاعة . ياتواب .

ياتواب .

ياتواب .

فجیعة

واجتمع أصحاب ابن زیاد فى قصره .
وقد جمعهم الشراب والقمار والطرب .
ووجدت السيدة رابعة أنها لم تبتعد كثيراً
عن جو حانة عمار .

- | | |
|----------|--|
| ابن زیاد | : [صائغاً] .. يا غلام . الكاس والطاس . |
| همام | : [متضحكاً] .. والله لو أنك جثتنا برابعة التى
هى رابعة ما تناولت هكذا يا ابن زیاد . |
| ابن زیاد | : [يفاجئهم] .. وإذا كانت . |
| علقة | : [فى دهشة] .. رابعة . |
| ابن زیاد | : [ضحكة خفيفة] . |
| ورد | : [فى إعجاب] .. واشتريتها يا ابن زیاد ؟ . |
| ابن زیاد | : كان لابد من ذلك يا ورد . |

لا يَجْمَلُ بالمشيخة من آل زياد أن يذهبوا إلى حانة
عمار .

عَلْقَمَة : إذن سنسمع يا ابن زياد .

ابن زياد : ونشربُ يا علقمة .

همام : [في إعجاب] .. يالك يا ابن زياد .

ورد : أجل ما كان لنا أن ننتقل إلى حانة عمار .

ابن زياد : بل تنتقل حانة عمار إلينا .

علقمة : [متضحكاً] .. ومثلك مَنْ يفعلها يا ابن زياد .

ابن زياد : [ينادى] .. يامبروك . مبروك .

مبروك : [يتقدم قائلاً] مولاي .

ابن زياد : رابعة يامبروك .

ورد : [يتضحك] .

ابن زياد : [في غاية النشوة] .. إنها اليوم هنا ..

[ويرفع كأسه قائلاً] .. كأسك ياورد .

ورد : كأسك يا ابن زياد .

مبروك : [داخلاً يتقدم رابعة] .. رابعة يامولاي .

ابن زياد : تعالى رابعة . أقدمي .

رابعة : [داخلة] .. سيدى الـ .

[ويقطع كلمتها وتشهق في فزع وقد فوجئت

بمجلس الشراب] هيه . وى .

- ابن زياد : [وأصحابه يشاركونه في الضحك من حركة خوفها] .. اجلسى .. اجلسى ياربعة .
- رابعة : [بصوت يتهدج] .. ولكنى . لا أجد مكانى ياسيدى .
- الجميع : [يضحكون فى طرب وسرور] .
- ابن زياد : أتسمع ياورد .
- ورد : اجلسى رابعة .
- رابعة : [وقد فجعت فى جميع آمالها] .. سيدى .
- ابن زياد : [الذى فهم أنها تتحرك من منادمتهم أمامه] .. لا عليك رابعة .. أولئك صحبى وللناس بيننا حرمة وذمام .
- ورد : [وهو يقدم لها الكأس] .. كأسك ياربعة .
- رابعة : [بصوت فيه لون البكاء] .. وهل بقى فى الكأس شراب .
- ابن زياد : خذها ياربعة .
- رابعة : [متمنعة] .. سيدى .
- ابن زياد : [أمراً] .. خذها من يده .
- رابعة : [فى غاية الحزن] .. وخرّ ياسيدى .. لقد كنت فى حانة عمار أغنى ولا شراب .
- همام : [فى سخرية] .. ما هذا ياابن زياد .

- يرد : دعوها يا قوم . بالله لاتكرهوها على ما لا تريد .
- علقمة : إذن فهو الغناء .
- ابن زياد : [غاضباً] .. بل الغناء والشراب .. رابعة كما نريد . ولسنا كما تريد رابعة .
- رابعة : [حزيناً] .. ليتنى كنت أستطيع ياسيدى .
- ابن زياد : [فى غضبه] .. ومن يستطيع غيرك ياابنة الليل والهوى .
- رابعة : [فى أسف وحزن] .. كنت يامولاي .
- همام : [مقهقهاً] .. كانت هاهاها .
- ابن زياد : [يسألها] .. وماذا جرى ؟ .
- رابعة : جرى أننى تلمست فى بيتك أمناً لروحي .
- علقمة : وهل أنت خائفة ؟ .
- رابعة : كل الخوف .
- ابن زياد : مِمَّ رابعة ؟ .
- رابعة : من نفسى يامولاي .
- همام : [فى ضيق] .. حديث لن ينتهى .
- ابن زياد : أى رابعة . لقد أطلتِ ، وماأظن أنك مفسدة علينا ليلتنا [ثم بلهجة الأمر] .. الكأس أولاً .
- رابعة : [بصوت يتهدج] .. هيهات ياسيدى هيهات .
- ابن زياد : [فى دهشة] .. ماذا ؟ .

علقة : [ضاحكًا] امتناع هذا أم تمتع ؟ .

ابن زياد : [منفعلًا] .. رابعة - أقول لك اشربي .. أقول لك تني .. هل سمعت ؟ .

رابعة : [بصوت فيه لون البكاء] .. كان ذلك ونحن على ضفاف الأبله .

ابن زياد : [في غيظ مكتوم] .. واليوم ؟ .

رابعة : اليوم نحن على ضفاف الأي .

همام : [في سخرية] .. كذا أيتها التاسكة الحصان .

الجميع : [يتضحكون] .

رابعة : [باكية] .. سيدي .

ابن زياد : [ثائرًا] .. هَلُوكُ تَتَزَّهُ عن الشرب والغناء .

ورد : [متدخلًا] يا قوم .. يا قوم ..

ابن زياد : لهذا دفعت خمسمائة دينار .

رابعة : [بصوت يرتعش] .. اغفر لي ياسيدي .. أنت

لا تعرف قلوب الغواني .. نحن نحن إلى الحياة

الشريفة حتى ونحن نتمرغ في الأوحال .

لقد حسبت أنني صالحت ربي حين طواني بيتك

وتركت حانة عمار .

ابن زياد : بل تريد أن ترجعي إلى السكاري هناك .

رابعة : [في مرارة] .. وهل بعدت عن السكاري هنا .

- ابن زياد : [يقاطعها غاضباً وهو يصفعها] .. صه .
- رابعة : [ويدها على خدها] .. و .. وتصفعني ياسيدي .
- ورد : [متألماً لها] .. ما ضرَّ لو شاركنا يارابعة .
- رابعة : [وهي تبكي] .. ياأسفاً على ما فات .
- همام : [في ضيق] .. ألهذه المناحة دعوتنا ياابن زياد .
- ابن زياد : أيتها الدُّمية اللعوب .
- رابعة : إن شرابي اليوم دموع وغنائى نحيب .
- ابن زياد : أهكذا تحكمين على نفسك .
- رابعة : بل حكمت على نفسي .
- ابن زياد : [بلهجة الوعيد] .. إذن فقد اخترت جزاءك
- [ثم يتلوى] .. يامبروك .. مبروك .
- ورد : أناتك ياابن زياد .
- مبروك : [داخلاً] .. مولاي .
- ابن زياد : أين سوطك يامبروك .
- مبروك : في خدمة مولاي .
- ابن زياد : أريدك أن تروض هذه القطعة .
- ورد : رفقا بالقوارير ياابن زياد .
- ابن زياد : [صائحاً] .. عليك بها يامبروك .
- مبروك : [وهو يسحبها] .. أمرك ياسيدي . تعال .
- رابعة : [تيكى وهي خاليجة مع مبروك] ..
- ابن زياد : [يشيعها قاتلاً] سأعلمك طاعة السادة بالهلولك .

في بحار الندم

وفي محبسها انطوت رابعة على نفسها تبكى
وتتأجى ربها في قمة رياضتها الروحية .

رابعة

: [وهى تبكى] .. إلهى وسيدى
أنا في طريقى إليك . أخوض بحار الندم . فهل
أصل ياسيدى .

وإذا وصلت فهل تقبلنى
واغوثاه

كم من شهوة ذهبت لذتها .. وبقيت تبعثها .
[ثم تبكى وتغنى] :

على عيني بكيت عيني
على رُوحى جنت رُوحى
هسراك وبُعْدُ ما بينى
وبينك سرُّ تَبْرِيحى

على عيني
على روحى
فياغوثة ياغوثة
ومن طول النوى أوّاه
وآه آه

* * *

صحا من شجوه كأسى
وقد نام الخليونا
فكيف أفر من نفسى
إذا هام المحبونا
على نفسى جنت نفسى
فياويلاه ياويلاه
ومن طول النوى أوّاه
وآه آه

* * *

حيائى منك يُبعدنى
وداعى الشوق يدعُونى

وَوَجْهَ الصُّفْحِ يُخْرِجُنِي
وَيَقْتُلْنِي وَيَحْيِيْنِي
وَأَيَّامِي تُقَاضِيْنِي
عَلَى مَا كَانَ يَا أَسْفَاهُ
وَمِنْ طَوْلِ النُّوَى أَوَاهُ
وَاهُ آه

* * *

خَلَوْتُ إِلَيْكَ يَا رَبِّي
وَقُلْتُ عَسَاكَ تَقْبِلُنِي
فَمَا بَالِي أَرَى ذَنْبِي
وَأَيَّامِي تُطَارِدُنِي
مَدَدْتُ يَدِي فَخُذْ بِيَدِي
إِلَيْكَ وَمِنْكَ يَا رَبُّاهُ
وَمِنْ طَوْلِ النُّوَى أَوَاهُ
وَاهُ . آه

[ثم تنخرط في بكاء شديد]
[وفي أثناء بكائها يفتح الباب ويدخل مبروك وفي
يده السوط]

- مبروك : [في غلظة] .. هيه .
- رابعة : [من خلال دموعها] .. مبروك .
- مبروك : [في غلظة] .. ألا تزالين تبكين يارابعة .
- رابعة : وهل أملك غير الدموع يامبروك .
- مبروك : [بلهجة الوعيد] .. ألا تطيعين سيدك يارابعة .
- رابعة : [في مرارة] .. ظننتُ أنني انتهيتُ من حانة عمار .
- فإذا بيت سيدى حانة أخرى .
- مبروك : [في غضب] .. أقول . هل تطيعين سيدك يارابعة .
- رابعة : [بصوت مختنق] .. أَشْرَبُ وَأَغْنَى ؟! .
- مبروك : وما يمنعك أن تفعلى .
- رابعة : [في إصرار] .. أَمَا الشَّرَابُ فَقَدْ عَلِمْتَ أَلَّا سَبِيلَ إِلَيْهِ .. وَأَمَا الْغِنَاءُ . فلن أغنى لمخلوق بعد اليوم .
- مبروك : وسيدك ؟ .
- رابعة : إن لى سيدًا واحدًا ولن أغنى لسواه .
- مبروك : [ثائرًا] .. أنت عنيدة . وأنا أشدُّ منك عنادًا .
- وسيدى أشدُّ منى ومنك .. وسوف أنصبُّ عليك بالسُّوط هكذا [وهو يمشقها بسوطه] .
- رابعة : [في ألم مكتوم] .. آه .
- مبروك : [وهو يمشقها بالسوط] .. كلُّ يوم .. هه .

رابعة : [تحاول أن تكتم آلامها] .. آه .
مبروك : هكذا .. هكذا .. هكذا .
رابعة : [في صراخ مكتوم] .. آه .. آ .

وحدث ذات ليلة

وكانت رابعة في محبسها تخوض بحار
التجربة وتمارس رياضتها الروحية ، وهي
تتواجد وتبكي وتغنى ، ووصل صوتها إلى
سمع مبروك . فنظر من خصاص الباب فإذا
قنديل يتحرك فوق رأسها ويتوهج . وهو
غير معلق بشيء .

رابعة

: [باكية] .. يا حبيبي .

سجا الليل . ونامت العيون
وسكنت الوحوش في القلاة . وهجعت الطيور في
الأشجار .. وهدأت الأسماك في البحار . وأنت
وحدك لا تنام . فكيف أنام يا حبيبي .

حبيبي :

يقولون لي غنى

لن أغنى لسواك

يعذبوننى

لا أحس غير هواك

[ويتهدج صوتها وهى تغنى]

غريبٌ على باب الرجاء طريحٌ
يتأديك موصول الجوى وينوح
يهون عذاب الجسم . والروح سالم
فكيف وروح المستهام جروح
وأهواك لكى أخاف . وأستجى
إذا قلت قلبى فى هواك جريح
طريقى إليك الوجد والسهد والضنا
ودمع أدارى فى الهوى ويبوح
وليس الذى يشكو الصبابة عاشقا
وماكل بك فى القفرام قريح

يقولون لى : غنى وبالقلب لوعة
لأغنى بها فى خلوق وأتوح

ولى فى طريق الشوق والليل هائم
 معالم تخفى تارة وتلوح
 ولى فى مقام الوجد حال ولوغة
 دموعى غبوق عندها وصباح
 وأنت وجرودى فى شهودى وغيبتى
 وسرك نور النور أو هو روح
 وما رحلت إلا إليك مواجدي
 وداعى الهوى بالوالهين يصيح
 غريب على باب الرجاء طريح
 [وفجأة يفتح الباب ويدخل مبروك باكياً]

مبروك : [وهو داخل يقول بصوت يتهدج] .. رابعة .
 ابعة : [تشهق .. وقد فوجئت به داخلا فى هذه الساعة
 من الليل] .

مبروك : رابعة .

ابعة : [بصوت مختنق] .. مبروك .

مبروك : لا . لا تخافى يارابعة ..

لن أعذبك بعد اليوم .

ماذا كنت تقولين يرحمك الله .

ابعة : [بصوت يتهدج] .. أسمعت حديثى إلى سيدى .

مبروك : سمعت يارابعة .. ورأيت أيضا .

- رابعة : واحرَّ قلباه .
- مبروك : قومي رابعة .
- رابعة : إلى أين يامبروك .
- مبروك : قومي أساعدك على الفرار من عذاب مولاك .
- رابعة : [وهى تبكى] .. وكيف أفرُّ من عذاب نفسى يامبروك .
- مبروك : لا . لا تبكى رابعة .
- [ويرمى بالسوط وهو يقول] .. هذا هو السُّوط . لن أمسِّك بسوءٍ بعد اليوم . وليذهب سىدى إلى الجحيم .
- ابن زياد : [الذى سمع هو الآخر ورأى يدخل قائلاً] .. ولكنه ذهب إلى الجنة .
- مبروك : [وقد فوجئ به] سـ .. سـ .. سىدى .
- ابن زياد : لا بأس عليك يامبروك .. لقد سمعت كما سمعت .
- مبروك : و .. ورأيت القنديل ياسىدى .
- ابن زياد : انهض يامبروك . إني أعفو عنك .
- [ويقبل على رابعة قائلاً] .. أما أنتِ يارابعة . فلست أدري كيف أكفِّر عن إساءتى إليك ..
- تعالى يا بنتى ..
- خُذْ بيدها يامبروك ..

طريق السالكين

وأنكر أصحاب ابن زياد وندمانه ما كان
من أمره . فقد رأوه غير ما كان بالأمس ،
وقد جف مجلس الشراب ، وانطوى
بساطه . فأقبلوا عليه لائمين ساخرين :

الجميع : [يضحكون وقد رأوه منصرفاً عن طريقهم] .
ابن زياد : [يراجعهم وهم يقاطعونه] .. لا . لا . أقسم
لكم .

همام : [وفي صوته لون الضحك] .. اسمع يا ابن زياد ..
إنك هنا في خمارٍ الهوى لا تدري بما يقال .
ابن زياد : أريد أن .

ورد : [يقاطعه ضاحكاً] .. ومتى كان للمحبين إرادة .
ابن زياد : صدقوني أننى لم
علقة : [يقاطعه] وما يمنعك أن نرى .

ابن زياد	: وهو كذلك .. سترون بأعينكم .
مبروك	: [ثم يصفق وهو ينادى] .. يامبروك .. مبروك
ابن زياد	: [مقبلا عليه] .. سيدى .
مبروك	: رابعة يامبروك .
همام	: سيدتى رابعة .
علقمة	: [ضاحكًا] .. سيدته ا .
الجميع	: [وهو يضحك معهم] .. لعلك قد جعلت منهم سيدة بيتك يا ابن زياد .
ابن زياد	: [يضحكون] .
ورد	: يا قوم . يا قوم .
علقمة	: أشهد الله أنى ما تأدبت كما أدبته هذه السيدة [ثم يتدفق فى حديثه] .. قمت ليلة أتخسر أمرها فسمعتها فى جوف الليل تدعو دعاءً انفطرا قلبى .. ثم سمعتها تغنى غناءً كأنه يتنزل من السماء ونظرت من خصائص الباب فما راعنى إلا قنديل يضىء ويتحرك فوق رأسها وهو غير معلق بشيء
ورد	: [بلهجة التعجب] .. سبحان الله ا .
علقمة	: [بلهجة الشك] .. أو كذا خيل إليك يا ابن زياد .

ابن زياد : بل كذا سمعت . وكذا رأيت . وإذا كَذَّبْتَنِي
أُذْنِي فَلَنْ تَكْذِبَنِي عَيْنِي أَبَدًا .

(ويفتح الباب ويدخل مبروك وهو يقود رابعة)

: رابعة .

ابن زياد

: [تقبل عليه قائلة] لبيك يامولاه .

رابعة

: تعالى يا ابنتي ..

ابن زياد

: [في سخرية] .. وتذهب في تدليلها إلى هذا

علقة

الحد .

: فكيف شُرْبُكَ معها .

همام

: وَمَنْ لِي بِأَدَبِ الشَّرَابِ . وشهوْدُهُ غِيَابُ .

رابعة

وحلاوته عذابُ . وبساطُ الندامى ترابُ .

: ترتيلُ هذا أم غناء

ورد

: [مستمرة] .. وقد شربَ الشاربون فغابوا

رابعة

عن الوجود .. وفنوا في حقيقة الوجود .

: [في غاية التأثر] .. أئى رابعة . أيتها الأختُ

ابن زياد

الطَّيِّبَةُ . لقد ندمت على سوء معاملتي لك طوال

هذه الشهور .

: ذلك بلاءٌ شغلنا عنه الصبرُ عليه .

رابعة

: سؤالاً واحداً يارابعة .

ابن زياد

: سل ماشئت ياسيدى .

رابعة

بن زياد

: ماذا كنتِ تقولين يا رابعة .

رابعة

: يا إلهي .

بن زياد

: غناء سمعته فخيّل إليّ أنّي أرتفعُ إلى السماء .

رابعة

: ذلك حديثُ بيني وبين سيدي . وليس للعبد أن

يتحدث بحديث سادته . فكيف بالسيد الأكبر .

بن زياد

: [يتمثل بشعرها الذي سمعها تغنيه] .. غريب

على باب الرجاء طريح .

رابعة

: [تصرخ باكية] .. واغوثاه .

بن زياد

: [في غاية التأثر] انهضى يا ابنتي .

إني أهبك نفسك .. أنت حرة لوجه الله .. فإن

شئت بقيت في بيتي لالتخدمينا نحن . ولكن

لنخدمك أنت .. وإن شئت رحلت .

رابعة

: [من خلال دموعها] .. بل أفّضل الثانية .

بن زياد

: ترحلين عنا ، ١٢ .

رابعة

: نعم

بن زياد

: ولكن إلى أين يا ابنتي .

رابعة

: إليه . إليه هو .. وليس إلى سواه .

[ثم تنهض خارجة وهي تقول] .. سيدي .

سیدی خذ بیدی .
أنا فی طریقى إلیک ..
أنا فی طریقى إلیک .

دروس

ومرت الأيام وتعاقت السنون وكبر
الصغير . وشيخ الكبير . وصارت رابعة
حديث أهل الله في البصرة ..

: [وقد صار شيخاً ناسكاً]

عمار

وَلِلَّهِ مِنِّي جَانِبٌ لَا أَضِيعُهُ

وَلِلَّهِ مِنِّي وَالْخَلَاعَةُ جَانِبٌ

تلك هي البصرة منذ أنشأها عتبة بن
غزوان .. هو بجانبه جدّ . وعبث إلى جواره
زهد .

: [ضاحكاً] .. وأنت تشرب من الورد
يا عمار .

حسان

: [بلهجة الاستنكار] .. وأنا في هذه السنّ
يا ابن أخى ؟

عمار

- حسان : [غير مقتنع] .. إم .
- عمار : كان ذلك قبل أن أصل إلى رابعة .
- خالد : ووصلت يا عمار ؟
- عمار : إنها صلاة قديمة ترجع إلى أول عهدنا بالطريق .
- منذ خرجت من حانتي .. ثم منذ خرجت من بيت ابن زياد وقطعت آخر صلاتها بدنيا الناس .
- خالد : ولكنها تقابلهم .
- عمار : قلت إنها قطعت صلاتها بدنيا الناس . ولم أقل إنها "قطعت صلاتها بالناس" .
- حسان : فلماذا ترفض هداياهم ؟
- عمار : بل رفضت ما هو أكثر .. إنها رفضت محمد بن سليمان الهاشمي .
- خالد : هذا عجيب !
- عمار : وأى عجب يا ابن أخي .
- حسان : ترفض الزواج من محمد بن سليمان الهاشمي !!
- عمار : [يزيده دهشة] .. وأنت تعرف غلة ملكه ؟
- حسان : يقال إنها ثمانية آلاف درهم .
- عمار : [في طلعة] .. كل صباح .

- خالد : ومع هذا ترفض الزواج منه .
- عمار : إنك تنظر إليها بعينك التي تنظر بها إلى الناس ..
- إنها طراز آخر يابنى .
- خالد : وحاجتها من الدنيا ؟
- عمار : قليلة . إنها لا تتزوّد إلا إلى الله .
- خالد : ولكن ألا تأكل . ألا تشرب .. كيف تعيش
- ياسيدى . ومن أين ؟
- عمار : إنها تأكل السهد وتشرب الدموع .
- خالد : [بلهجة التعجب] تأكل السهد وتشرب الدموع !
- عمار : هذا مقام لا تفهمه أنت يابنى .. إني والله أشعر في حضرتها بريح الجنة .
- خالد : [في إعجاب] .. وغشيت مجلسها ياسيدى ؟
- عمار : [وفي صوته لون الضحك] .. مجلسها ..
- [ثم يقبل عليه قائلاً] .. وتسميه مجلساً يابنى ..
- صومعة ليس بها غير إبريق . ومنامة هي محرابها ،
- ومشجب قصب علقت عليه أكفانها .. وعليه نايها
- القديم . ذلك هو مجلسها .. ومع ذلك فهو قبلة
- القلوب . وندوة أهل الله .
- خالد : يا إلهى .. وددت لو أخذتني معك إليها ذات يوم .

- عمار : أسأل في ذلك .
- خالد : ويحتاج الأمر إلى سؤال ؟
- عمار : [في شيء من غضب] مه يا ابن أخى .. تريد أن تسلك الطريق من نهايته .. الطريق مراتب يا بنى .
- صالح : [مقبلا عليهم] .. السلام عليكم .
- حسان : [يهمس لهم] .. هذا صالح بن عبد الجليل .
- الجميع : وعليكم السلام ورحمة الله وبركاته .
- صالح : [وقد لاحظ غضب عمار] .. ماذا بكم ؟
- عمار : لاشيء . كنا نتذاكر أخبار رابعة .
- صالح : حديث رابعة يملأ البصرة ويملأ كل مكان .. ولكن إذا أردتم أخبارها ثقة فعليكم بابن دينار .
- عمار : ابن دينار .
- صالح : إنه يُدَوِّن أخبار رابعة .. يُملئها على تلميذه أبي الحسن في جامع البصرة .
- خالد : [ينهض قائلا] .. السلام عليكم .
- حسان : إلى أين يا خالد .
- خالد : إلى جامع البصرة .

المحبة

وفي جامع البصرة كان الناس يتحلّقون حول
ابن دينار وهو يروى لهم أخبار رابعة ويمليها على
تلميذه أبي الحسن .

ابن دينار : وتعاقبت الأيام .
أبو الحسن : [وهو يكتب وراءه] .. الـ .. أيام .
ابن دينار : ومرت السنون والأعوام .
أبو الحسن : والـ .. أعوام .
ابن دينار : وخلصت ثوب الشباب . وخاضت بحار الندم .
وسلكت طريق الواصلين . حتى صارت ماهى عليه
الآن يافى .
أبو الحسن : ماهى .. عليه .. الآن .
ابن دينار : اكتب يافى .

ودخل عليها لص ذات ليلة وهى ساجدة .. فلم
يتبينها اللص في الظلام . ولما لم يجد شيئاً يسرقه همَّ
بالخروج .

وفي هذه اللحظة انتهت رابعة من صلاتها ورفعت
صوتها بالسلام

* * *

: [وهى تختم صلاتها] .. السلام عليكم ورحمة
الله . السلام عليكم ورحمة الله .

: [فى غاية الرعب وقد فوجئ بها] .. إه ..
بـ بسم الله الرحمن الرحيم .

: [فى لطف وسماحة] .. لا . لا تخف يا أخى .
: و .. ومن أنت ؟

: السلام عليك أولاً .

: أين كنت بحق الله .

: [فى عتاب رقيق] .. ألا ترد السلام يا أخى ؟

: [فى ذهول] تناديتنى بأخيك . وتلقين . إلى
بالسلام . وقد دخلت بيتك سارقاً !!

: ولكنك لم تسرق شيئاً .

: لأننى لم أجد ما يسرق .

: ينجلنى أن تقصدنى فلا تجد فى بيتى شيئاً .

اللص	: [مأخوذاً] .. أنتِ .. أنتِ .
رابعة	: أختك يا أخى .
اللص	: [وهو يلهث] .. أنت .. أنت .
رابعة	: [تقاطعه فى لطف] قل لى أولاً : لماذا تمدُّ يدك إلى عبد مثلك ؟
اللص	: إنها الحاجة .
رابعة	: ولماذا لم تقصد بها مولاك .
اللص	: [فى سخرية وألم] .. مولاى !
رابعة	: هل وقفت على بابه ؟
اللص	: بل هربت منه .
رابعة	: وكيف تهرب منه وهو معك يامسكين .
اللص	: [وقد أدرك ماتعنيه رابعة] .. أنتِ .. أنتِ .. عمن تتكلمين ياسيدتى ؟
رابعة	: أتكلم عنه .. هو .. السيد الأكبر الذى لا يُغلق بابه .. ولا يضيق رحابه .
اللص	: [يبكى] .
رابعة	: قم يامسكين وتوضاً من هذا الإبريق ، واتَّجِهْ إلى الغنى الذى لا غنىَّ سواه .
اللص	: أفعل إن شاء الله .. ولكن . الأسراج نستضىء به .؟

رابعة	: وهل نحن في ظلام .
اللص	: إننى لا أراك ياسيدتى .
رابعة	: لأنك تراه .

[ثم بصوت يتهدج] .. وحتى لانشغل العين
بشيء سواه .

اللص	: [يهمس] .. لا إله إلا الله .
رابعة	: إلهى . وسيدى . وحبيبى :

هذا عبد قد أتى بابى ولم يجد شيئاً .. وقد دَلَّته على
بابك .. ووقفته برحائبك .. وجعلته يلوذُ بجناحك .
فلا تَحْرِمْهُ من فضلك وثوابك ياغنى .. ياغنى ..
ياغنى .

* * *

ابن دينار : [يكمل قصتها مع اللص] .. واستغرقت رابعة في
صلاتها .. واستغرق اللص في صلاته .. وانشطر
الليل وهما غارقان في صلاتهما ودعائهما .
فلما كان الفجر أفاقت رابعة من استغراقها .
فوجدت اللص ساجداً وهو يبكى ويقول :
إذا ما قال لى ربى
أما استحييت تعصيني

فما قولى له لما

يُعَاتِبْنِي وَيُقْصِيصُنِي

: [تقبل على اللص قائلة في عطف] .. هَوْنٌ عَلَيْكَ
يا أخى .

رابعة

: [فى رعب وقد فوجئ بصوتها وهو مستغرق] .
أه . مَنْ ؟ مَنْ ؟

اللس

: [تعاتبه فى رفق] .. أهكذا تنسى أختك سريعاً
: أين . أين أنا ؟

رابعة

اللس

: أنت حيث أراك الله أن تكون .

رابعة

: [وقد تذكر كل شيء] .. آ . لاتؤاخذينى . أنت
صاحبة الدار . ولكن هل قضينا الليلة معاً ؟

اللس

: بل قضيناها معه .

رابعة

: وا حرَّ قلباه .

اللس

: كيف كانت ليلتك يا أخى ؟

رابعة

: [وصوته يتهدج] .. وقفت على بابه بذلي

اللس

وفقرى .. فقبل عذرى .. وجبر كسرى

[ويبكى] .

: ولهذا تبكى ؟

رابعة

: إننى أصلى بدموعى ..

اللس

لقد تحرَّرتُ رُوحى ..

لقد وجدتُ نفسى أخيراً .

[ثم ينهض صائحاً] .. كلا . أنا لست عبداً .. أنا

حرٌ طليق .. لقد عرفت طريقى .

[ثم يخرج وهو يصيح] .. أنا فى طريقى إليه ..

أنا فى طريقى إليه ..

رابعة : [وهى تتجه إلى السماء] .. إلهى . هذا عبد وقف

ببوابك ساعةً فقبلته . وأنا مذ عرفتكَ بين يديكَ ..

أتراك قبلتنى [وتبكى] .

ابن دينار : [يكمل قصتها مع اللص] . وخرج اللص هائماً

على وجهه .

أبو الحسن : [يضع القلم ويقبل على شيخه قائلاً] .. يا عجباً

ياسيدى .

ابن دينار : إنها رابعة يا بنى ..

إنك لم تدركها فى صدر شبابها . لقد كانت شيئاً

يدير الرءوس .

أبو الحسن : يا عجباً للخطيئة تُورثُ الـ ..

[ثم يقطع كلمته ويقول متحرزاً] .. أستغفرُ الله

على أىِّ حال ،

سفيان : [مقبلا عليهم] . السلام عليكم .

أبو الحسن : [يهمس لشيخه ابن دينار] .. هذا شيخنا سفيان .

ابن دينار : وعليكم السلام ورحمة الله .. من أين ياسفيان .

سفيان : [في ألم] .. من عندها يا ابن دينار .

ابن دينار : وكيف حالها اليوم ؟

سفيان : كما كانت بالأمس . شيخوخةٌ تعانيها . وساعات تقضيها .

ابن دينار : لاحول ولا قوة إلا بالله .

[ثم يقبل على تلميذه قائلاً] .. النهاية . اكتب يافتي .

سفيان : ماذا تكتبون ؟

ابن زياد : وهل نكتبُ إلا أخبارها .

سفيان : أخبارها .. ؟

وهل تحتاج أخبار رابعة إلى كتابة يا ابن دينار ؟

ابن دينار : إنما نكتبها للزمان يا أخى .

سفيان : إذا أردتم مزيداً من أخبار رابعة فعليكم بخادمتها عبدة .

ابن دينار : خادمتها عبدة .

لقد أذكرتني ياسفيان ..

[ثم لتلميذه] .. اكتب .. اكتب يا أبا الحسن .
[ثم بلهجة الإيماء] .. حدثني جعفر بن
سليمان .. قال : حدثني العباس بن الوليد ..
قال : قالت خادمها عبدة .

* * *

: كنت أقوم على خدمة سيدتي رابعة منذ أعتقت ..
ومازلت في خدمتها إلى اليوم . فبينما أنا نائمة ذات
ليلة خيل إليّ أني رأيت نوراً ملاً ما بين السماء
والأرض .. فقمّت من نومي فزعةً فسمعتها تبكي
في كبد الليل . حتى خيل إلي أن كل شيء يبكي
معه . ثم سمعتها تقول :

عبدة

: إلهي أنارت النجوم .

رابعة

ونامت العيون ..
وغلّقت الملوك أبوابها .
وخلا كل حبيب بحبيبه
وهذا مقامى بين يديك .
وعزتك يارب ما عبدتك لجنتك . بل لمحبتك . وليس
من أجلها قطعت عمري في الوصول إليك .. إنه
الحب .

الحب .. والشوق .
وكيف حبيبك وشوقى إليك .

[ثم تبكى وتغنى]

عرفتُ الهوى مُدُّ عرفتُ هواك^(١)
وأغلقتُ قلبى عَمَّنْ عداك
وقمتُ أناجيك يا مَنْ ترى
خفايا القلوب ولسنا نراك

(أحيبك حبين : حُبُّ الهوى^(٢)
وحبُّ لأنك أهملُ لذاك
فأما الذى هو حُبُّ الهوى
فشغلى بذكرك عَمَّنْ سواك
وأما الذى أنت أهملُ له
فكشفتك لى الحُجْبِ حتى أراك
فلا الحمدُ فى ذا ولا ذاك لى

(١) موسيقى وألحان رياض السنباطى . وغناء : أم كلثوم .

(٢) الأبيات التى بين الأقواس من شعر السيدة رابعة .

ولكنْ لك الحمد في ذا وذاكا (



أحبُّك حُبِّين : حُبُّ الهوى
وحبُّا لأنك أهل لذاكا
وأشتاقُ شوقَيْن : شوقَ النوى
وشوقًا لقربِ الخطي من حماكا
فأما الذى هو شوقُ النوى
فمسرَى الدموع لِطولِ نواكا
وأما اشتياقى لقربِ الحمى
فنار حياة خبت في ضياكا
ولستُ على الشَّجْو أشكوى الهوى
رَضِيتُ بما شئتُ لى فى هواكا .

نهاية وبداية

وفي الكوخ الذى أصبح ندوة أهل الله .
وعلى المنامة التى هى محراب رقدت رابعة -
أو مابقى منها - تودع آخر ساعاتها من
هذه الحياة الدنيا . وتستقبل أول ساعاتها
من الآخرة .

خلق كثير من العلماء والأمراء والسابلة
وقوف على بابها ينتظرون قضاء الله .

* * *

عمار : [وقد صار شيخاً أرعشت صوته الأيام] ..
لاحول ولا قوة إلا بالله .

ابن زياد : [بصوت مختنق] .. ألا نستطيع أن نلقى عليها
نظرة ياسفيان .

سفيان : أخشى ألا يكون ذلك مستطاعاً يا ابن زياد .

ابن زياد : [وفي صوته لون البكاء] .. ولكنى .. كنت ..

أريد أن .. تسامحني على ما فرط مني ياسفيان .
سفيان : غفر الله لك يا ابن زياد .. ألا تزال تذكر هذه
الأيام ؟

ابن زياد : وأندم عليها ياسفيان .
سفيان : [وقد رأى عبدة مقبلة] .. هذه عبدة .

ابن زياد : [مقبلا عليها] . عبدة .

عمار : تعالي عبدة .. كيف حالها الآن .

عبدة : [تبكي] ..

ابن زياد : [في غاية الضيق والألم] .. ألا تحبين سؤاله بدلاً
من هذا البكاء يا عبدة .

سفيان : [في حزن عميق] .. بل أجابت بهذه الدموع
يا ابن زياد . انطلقى عبدة .. انطلقى فلعلها في
حاجة إليك الآن .

عمار : لاحول ولا قوة إلا بالله ..

* * *

عبدة : [داخلة عليها تقول بصوت مخنق] .. سيدتي .

رابعة : [بصوت يرتعش من الشيوخوخة والمرض] ..

عجوز سُحِلَتْ مِريرتها .. وقد أوفت على الثمانين .
يا حبيبي .

لقد أنفقتها ثمانين عامًا وأنا أسعى إليك .. ومازلت
أسعى يا حبيبي .. فمتى أصل يا حبيبي .
[وفجأة ينبعث في الجو صوت الناي ليعيد لرايه
أيامها الأولى .. ويصل صوته إلى رابعة وحدها
يسمعه أحد سواها] .

رابعة : [في دهشة وبصوت متقطع] .. يا إلهي . هذا هـ
الناي .. الناي .

عبدة : سيدتي . إن خلقًا كثيرًا من العلماء والأمرء
والسابلة وقوف على بابك سيكون .

رابعة : [بصوت ضعيف] .. دعي الخلق للخالق .
[ثم في دهشة تشير إلى صوت الناي الذي تسمعه
هي] .. ولكن . اسمعي . عبدة .

عبدة : [التي لا تسمع شيئًا] .. أسمع ماذا يا سيدتي

رابعة : [في دهشة] .. ألا تسمعين يا عبدة ؟

عبدة : أسمع ماذا ؟

رابعة : [تشير إلى صوت الناي] .. هذا .

عبدة : أي شيء تعنين يا سيدتي

رابعة : أليست تسمعين الناي يا عبدة .

عبدة : أنا لا أسمع شيئًا .

[ثم تشهق وهي تكاد تصعق من الدهش

هيه . يا إلهى .

أبعة

: عبدة .

: [فى دهشتها تصيح] .. إن وجهك تعود إليه نضرة
الشباب !

أبعدة

[والنأى مستمر تسمعه رابعة وحدها]

: ذلك هو النأى .. وتلك علاماتها .. عبدة .

أبعدة

: [وصوتها مختنق] .. سيدتى .

أبعدة

: أدخلى سفيان يحضر هذه الساعة .

أبعدة

[ثم تنحرف فى مناجاة عميقة وقد خرجت
عبدة] ..

يا حبيبى ..

هأنذى صاعدة إليك .

ولكنى خائفة .

ليس من نارك . ولكن من هجرك يا حبيبى

[النأى مستمر]

: [داخلاً] .. سلام أهل الله .

سفيان

: سفيان .. تعال يرحمك الله .. أخبرنى .. ألا تسمع

أبعدة

صوت النأى .

: [لا يسمع شيئاً فهى وحدها التى تسمعه] .. أى

سفيان

نأى يأم الخير ؟

- رابعة : [مشيرة إلى الصوت المستمر] .. هذا .. ألا
تسمع ياسفيان ؟
- سفيان : وَيْكَ رابعة . أنا لا أسمع شيئاً .
- رابعة : [بصوت مختنق بالبكاء] .. حتى أنت يا أخى .
- سفيان : لا عليك يا أختاه . إنك اليوم تسمعين مالا
نسمع .. وترين مالا نرى
- رابعة : [والناى مستمر] .
عندما تغمض عيناي .
عندما ترتقى يداى
عندما أنطلق من سجن هذا الجسد
عندما أتحرّر من تراييتى ..
أطير إليك يا حبيبى على أنغام هذا الناي
وأزفُ إليك على ألحانه .
يا أنت
يا أنا
يا هو
يا حبيب .. يا حبيبى [وهى تلفظ أنفاسها الأخيرة]
عبدة : [تنفجر صارخة وهى ترتقى عليها باكية] ..
سيدتى . سيدتى .
- سفيان : [فى خشوع] .. كل نفس ذائقة الموت .

- عبدة : [تبكى] .
- سفيان : إنا لله وإنا إليه راجعون .
- [وينبعث صوت الدفوف]
- عبدة : [تشهق من الدهشة وتصيح] .. هيه . سفيان .
- سفيان : ماذا ؟
- عبدة : ياربى .. إنها هى .. هى .. هى والله .
- سفيان : هى مَنْ يا عبدة
- عبدة : مولاتى .
- سفيان : رابعة ؟
- عبدة : ألا تسمع ياسفيان .. ألا تراها مثلى .
- سفيان : إن مولاتك جثة هامة أمامك يا عبدة .
- عبدة : لا . لا . إني أراها الآن فى ثوب الصُّبا . إن وجهها
يضىء .. إنها تبتسم .
- سفيان : [فى غاية الألم] عبدة .
- عبدة : إنهم يزفونها فى السماء .
- عروس فى ثوب العرس . وراءها حوريات من
السماء . بأيديهن المزهرة والدفوف .
- [ثم تنادى بأعلى صوتها] سيدتى ... سيدتى .
- [ترتفع دقات الدفوف فتطغى على صياحها]

* * *

الحوريات : أوقدوا الشموس .. أنقروا الدفوف^(١)
موكبُ العروس .. فى السما يطوف
والمنى .. قطوف
انقروا الدفوف

* * *

رابعة : الرضا والنور .. والصبايا الحور
والهوى يدور
آن للغريب .. أن يرى حماه
يومه القريب .. شاطئ الحياة
والمنى قطوف
فى السما تطوف
انقروا الدفوف

* * *

الحوريات : أوقدوا الشموس

* * *

رابعة : يا حبيب الروح .. تائه بجروح
كله .. جروح

(١) الموسيقى واللحن : محمد الموجى .. والغناء : أم كلثوم .

لائذُّ بالبابِ .. شوقُهُ دُعاهُ
والرضا رِحابٌ .. يَسْمَلُ العُفاهُ
والمنى قطوف
فى السبا تطوف
انقروا الدفوف

المحوريات : أوقدوا الشموس .

* * *

طافَ بالسلام .. طائفُ السلامُ
يُوقِظُ النيامُ
عهدهُ الوثيق .. واحةُ النجاهُ
أَوَّلُ الطريقِ .. هو مُنتَهاهُ ..
والمنى قطوف
فى السبا تطوف
انقروا الدفوف

* * *

المحوريات : أوقدوا الشموس .. انقروا الدفوف
موكب العروس .. فى السبا يطوف
والمنى قطوف
فى السبا تطوف
انقروا الدفوف

فهرس

صفحة

٧	أشواق وأذواق
٩	على الطريق
١٥	بين المحبة والعشق
٢١	مقامات وأحوال
٢٦	أعلام ومعالم
٣٠	محن وفتن
٣٦	والحكمة الإشرافية
٣٨	وسلطان العارفين
٤١	وسلطان العاشقين
٤٥	الحب الإلهي والحب البشري
٤٨	الشعر الصوفي
٥٥	شهيدة الحب الإلهي
٥٦	شخص
٥٧	ميلاد
٦٦	قوابع
٧٢	على فراش الموت

٧٥	.....	الشاردة
٨٣	.....	أحوال
٩٣	.....	يقظة
٩٧	.....	مراحل
١٠٠	.....	على الطريق
١١٠	.....	أمل
١١٤	.....	ورجاء
١١٦	.....	فجيرة
١٢٢	.....	في بحار الندم
١٢٧	.....	وحدث ذات ليلة
١٣١	.....	طريق السالكين
١٣٦	.....	دروس
١٤٠	.....	المحبة
١٥٠	.....	نهاية وبداية

١٩٨٥ / ٤٢٦٨	رقم الإيداع
ISBN ٩٧٧-٠٢-١٣٩١-٨	الترقيم الدولي

١ / ٨٥ / ١١٨

طبع بمطابع دار المعارف (ج.م.ع.)

— 2 —

0 0

